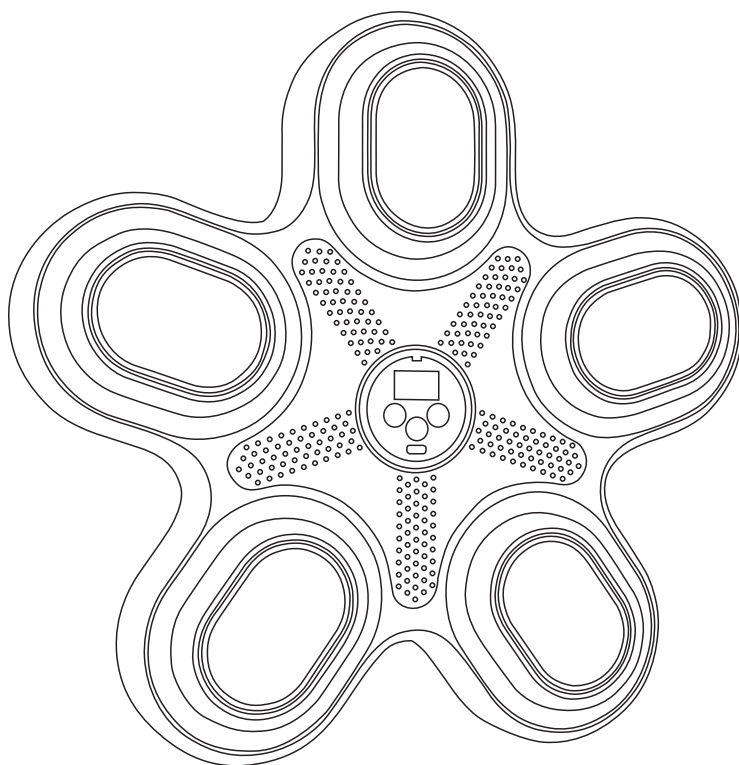




TB11

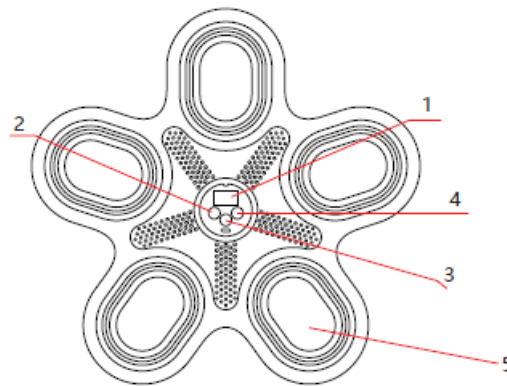


- 3. Manual instruction **EN**
- 5. Instrukcja obsługi **PL**
- 7. Návod k obsluze **CZ**
- 9. Manuel instruktion **DA**
- 11. Gebrauchsanweisung **DE**
- 13. Manual de instrucciones **ES**
- 15. Käsijuhend **ET**
- 17. Manuel d'instruction **FR**
- 19. Kézi utasítás **HU**
- 21. Manuale di istruzioni **IT**
- 23. Naudojimo instrukcijos **LT**
- 25. Rokasgrāmatas instrukcija **LV**
- 27. Handmatige instructie **NL**
- 29. Manual de instruções **PT**
- 31. Instrucțiuni manuale **RO**
- 33. Návod na obsluhu **SK**
- 35. Navodila za uporabo **SL**
- 37. Instruktionsbok **SV**
- 39. Інструкція з експлуатації **UK**

Precautions

1. The product should be fixed to a solid and reliable wall. When hitting, hit the area and do not hit the corner area to avoid injury to the hands or damage to the equipment.
2. The product is intended for adults. Children should use it under adult supervision.
3. beginners should not hit too hard to avoid hand injury. Above all, attention should be paid to safety when exercising. Striking with the legs or knees is strictly prohibited.
4. Do not hit the corner area.
5. If the device cannot switch on, check whether the charge level is too low. Charging time should not exceed 8 hours, for long term use it is recommended to charge once every 1-2 months.
6. This product is not waterproof. Use a dry cloth to wipe the boxing disc.
7. Follow the instructions for emergency use.

Product Description



1. Display Screen
2. Speed Button
3. On/Off Button
4. Mode Button
5. Hit Point

Installation Notes

Installation Way :

1. The fixing tape with adhesive is aligned on the back of the product.
2. Peel the double-sided tape off the top half of the Velcro and stickers.
3. Place the disc in position and align with the wall. Press down and stick to the wall with both hands.

Troubleshooting

Number	Symptoms	Cause Analysis	Method of exclusion
1	No lights and no sound	The product is not powered on	Short press the switch
2	No lights and no sound	Battery drain	Charge
3	Lights flicker	Low battery	Charge
4	Short press the switch can not turn on	The main chip capacitor is short of power due to long-term non- startup	Repeatedly short press the swith
5	Banging sound inside the device	Issued by the internal active stress structure	Normal phenomenon

Installation for use

Voltage: 3.7V lithium battery

Charging: USB

Bluetooth Name: Device name starting with "GDBX"

Full: Shows FULL

Display: Button adjustment mode - speed, volume, display.

The result screen displays after 5 seconds of operation or on impact.

Key (SPEED/volume reduction) SPEED key:

1. Short press to adjust the speed, where HAU speed changes according to the rhythm of the music, H01-H09 is a fixed speed, the higher the value, the higher the speed.
2. Press and hold to decrease the volume. The range is U00-U30.

(Start/play/Pause) ON/OFF key:

1. Press and hold the switch for 1 second.
2. After Bluetooth connection, short press to play/pause music.

(MODE/Volume plus) MODE key:

1. Tap to switch modes. Range: P01-P09, 9 modes.
2. Press and hold to increase the volume. The range is U00-U30.

Boot without connected Bluetooth:

1. 3 minutes automatic shutdown.
2. No connection, and a background tone is played repeatedly.

Bluetooth connected:

1. Can play Bluetooth music.

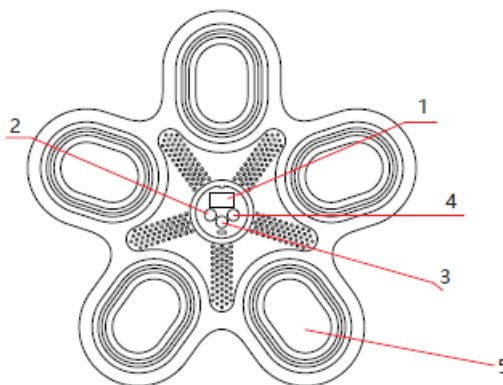
Boxing:

1. 5 boxing positions (different light positions).
2. Unsuccessful hit = no score and sound of incorrect hit.
3. Successful hit = plays the sound of a correct hit and you get 1 point. Score 000-999, resets after more than 999 points.

Środki ostrożności

1. Produkt należy przymocować do solidnej i niezawodnej ściany. Podczas uderzania należy uderzać w obszar i nie uderzać w obszar narożny, aby uniknąć obrażeń dłoni lub uszkodzenia sprzętu.
2. Produkt jest przeznaczony dla osób dorosłych. Dzieci powinny używać go pod nadzorem osoby dorosłej.
3. Początkujący nie powinni uderzać zbyt mocno, aby uniknąć obrażeń dłoni. Przede wszystkim należy zwrócić uwagę na bezpieczeństwo podczas ćwiczeń. Uderzanie nogami bądź kolanami jest surowo zabronione.
4. Nie należy uderzać w okolice rogów.
5. Jeśli urządzenie nie może się włączyć, należy sprawdzić, czy przypadkiem poziom naładowania nie jest zbyt niski. Czas ładowania nie powinien przekraczać 8 godzin, przy długotrwałym użytkowaniu zaleca się ładowanie raz na 1-2 miesiące.
6. Ten produkt nie jest wodoodporny. Do wycierania tarczy bokserskiej należy użyć suchej szmatki.
7. Należy przestrzegać instrukcji użytkowania w sytuacjach awaryjnych.

Widok produktu



1. Ekran wyświetlacza
2. Regulacja prędkości
3. Przycisk włączania/wyłączania
4. Wybierz tryb
5. Punkt uderzenia

Uwagi dotyczące instalacji

Sposób instalacji:

1. Taśma mocująca z klejem jest wyrównana z tyłu produktu.
2. Oderwij dwustronną taśmę z górnej połowy rzepa i naklejek.
3. Umieść tarczę w odpowiednim miejscu i wyrównaj ze ścianą. Dociśnij i przyklej do ściany obiema rękami.

Wykrywanie i usuwanie usterek

NR	Objawy	Powód	Rozwiązanie problemu
1	Brak światła i dźwięku	Produkt nie jest włączony	Krótkie naciśnięcie przełącznika
2	Brak światła i dźwięku	Rozładowanie baterii	Ładowanie
3	Światła migoczą	Niski poziom naładowania baterii	Ładowanie
4	Krótkie naciśnięcie przełącznika nie powoduje włączenia	Brak zasilania głównego kondensatora układu scalonego z powodu długotrwałego braku rozruchu	Wielokrotne krótkie naciśnięcie przełącznika
5	Brzęczący dźwięk wewnątrz urządzenia	Spowodowane przez wewnętrzną aktywną strukturę naprężeń	Normalne zjawisko

Instalacja

Napięcie: bateria litowa 3,7 V

Ładowanie: USB

Nazwa Bluetooth: Nazwa urządzenia zaczynająca się od „GDBX”

Full: Wyświetla FULL

Wyświetlacz: Tryb regulacji przycisków - prędkość, głośność, wyświetlacz.

Ekran wyniku wyświetla się po 5 sekundach działania lub po uderzeniu.

Przycisk (SPEED/redukcja głośności)

1. Krótkie naciśnięcie, aby dostosować prędkość, gdzie prędkość HAU zmienia się zgodnie z rytmem muzyki, H01-H09 to stała prędkość, im większa wartość, tym większa prędkość.
2. Naciśnij i przytrzymaj, aby zmniejszyć głośność. Zakres wynosi U00-U30.

(Start/play/Pauza) Przycisk ON/OFF:

1. Naciśnij i przytrzymaj przełącznik przez 1 sekundę.
2. Po połączeniu Bluetooth, naciśnij krótko, aby odtwarzać/pauzować muzykę.

(MODE/Volume plus) Przycisk MODE:

1. Stuknij, aby przełączać tryby. Zakres: P01-P09, 9 trybów.
2. Naciśnij i przytrzymaj, aby zwiększyć głośność. Zakres: U00-U30.

Uruchamianie bez podłączonego Bluetooth:

1. Automatyczne wyłączenie po 3 minutach.
2. Brak połączenia, dźwięk w tle jest odtwarzany wielokrotnie.

Bluetooth podłączony:

1. Można odtwarzać muzykę przez Bluetooth.

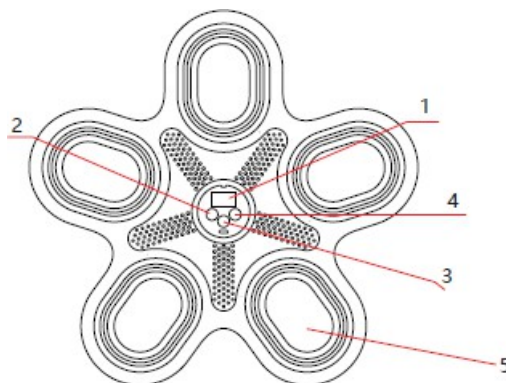
Boks:

1. 5 pozycji bokserkich (różne pozycje świateł).
2. Nieudane trafienie = brak wyniku oraz odgłos niepoprawnego uderzenia.
3. Pomyślne trafienie = zagra odgłos poprawnego uderzenia i otrzymujesz 1 punkt. Wynik 000-999, resetuje się po więcej niż 999 punktach.

Bezpečnostní opatření

1. Výrobek by měl být připevněn k pevné a spolehlivé stěně. Při úderu zasáhněte plochu a nezasahujte do rohové oblasti, aby nedošlo ke zranění rukou nebo poškození zařízení.
2. Výrobek je určen pro dospělé. Děti by jej měly používat pod dohledem dospělých.
3. začátečníci by neměli udeřit příliš silně, aby si nezranili ruce. Je třeba dbát na bezpečnost při cvičení. Údery nohama nebo koleny jsou přísně zakázány.
4. Nezasahujte do rohové oblasti.
5. Pokud se zařízení nemůže zapnout, zkontrolujte, zda není úroveň nabití příliš nízká. Doba nabíjení by neměla přesáhnout 8 hodin, při používání se doporučuje nabíjet jednou za 1-2 měsíce.
6. Tento výrobek není vodotěsný. K otření boxovacího disku použijte suchý hadřík.
7. Postupujte podle pokynů pro nouzové použití.

Popis produktu



1. Obrazovka displeje
2. Tlačítko rychlosti
3. Tlačítko zapnutí/vypnutí
4. Tlačítko režimu
5. Bod zásahu

Poznámky k instalaci

Způsob instalace:

1. Upevňovací páska s lepidlem je zarovnána na zadní straně výrobku.
2. Odlepte oboustrannou pásku z horní poloviny suchého zipu a samolepek.
3. Umístěte disk na místo a zarovnejte jej se stěnou. Oběma rukama jej přitlačte a přilepte ke stěně.

Řešení problémů

Číslo	Příznaky	Analýza příčin	Metoda vyloučení
1	Bez světla a zvuku	Výrobek není zapnutý	Krátké stisknutí spínače
2	Bez světla a zvuku	Vybíjení baterie	Nabíjení
3	Blikání světla	Vybitá baterie	Nabíjení
4	Krátké stisknutí spínače nelze zapnout	Hlavní kondenzátor čipu má nedostatek energie z důvodu dlouhodobého nespouštění.	Opakovaně krátce stiskněte přepínač
5	Zvuk bouchání uvnitř zařízení	Vydává vnitřní struktura aktivního napětí	Normální jev

Instalace pro použití

Napětí: 3,7V lithiová baterie

Nabíjení: USB

Název Bluetooth: Název zařízení začínající na "GDBX"

Full: Zobrazuje FUL

Zobrazení: Tlačítkový režim nastavení - rychlost, hlasitost, displej.

Obrázovka s výsledky se zobrazí po 5 sekundách provozu nebo při nárazu.

Tlačítko (SPEED/snížení hlasitosti) Tlačítko SPEED:

1. Krátkým stisknutím nastavíte rychlost, přičemž rychlost HAU se mění podle rytmu hudby, H01-H09 je pevná rychlost, čím vyšší hodnota, tím vyšší rychlost.
2. Stisknutím a podržením tlačítka snížíte hlasitost. Rozsah je U00-U30.

(Spuštění/přehrávání/pauza) Tlačítko ON/OFF:

1. Stiskněte a podržte spínač po dobu 1 sekundy.
2. Po připojení Bluetooth krátkým stisknutím přehrajete/pozastavíte hudbu.

(MODE/Volume plus) Tlačítko MODE:

1. Klepnutím na přepnete režimy. Rozsah: P01-P09, 9 režimů.
2. Stisknutím a podržením zvýšíte hlasitost. Rozsah: U00-U30.

Spuštění bez připojeného Bluetooth:

1. Automatické vypnutí po 3 minutách.
2. Žádné spojení a opakovaně se přehrává tón na pozadí.

Připojení Bluetooth:

1. Umí přehrávat hudbu přes Bluetooth.

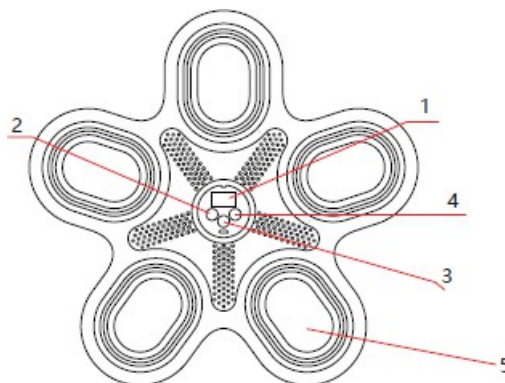
Box:

1. 5 boxovacích pozic (různé polohy světla).
2. Neúspěšný zásah= bez skóre a zvuku nesprávného zásahu.
3. Úspěšný zásah= přehraje zvuk správného zásahu a vy získáte 1 bod. Skóre 000-999, resetuje se po dosažení více než 999 bodů.

Forholdsregler

1. Produktet skal fastgøres til en solid og pålidelig væg. Når du slår, skal du ramme området og ikke ramme hjørneområdet for at undgå skader på hænderne eller beskadigelse af udstyret.
2. Produktet er beregnet til voksne. Børn bør bruge det under opsyn af en voksen.
3. Begyndere bør ikke slå for hårdt for at undgå håndskader. Frem for alt skal man være opmærksom på sikkerheden, når man træner. Det er strengt forbudt at slå med benene eller knæene.
4. Du må ikke ramme hjørnet.
5. Hvis enheden ikke kan tænde, skal du kontrollere, om opladningsniveauet er for lavt. Opladningstiden bør ikke overstige 8 timer, og ved langtidsbrug anbefales det at oplade en gang hver 1-2 måned.
6. Dette produkt er ikke vandtæt. Brug en tør klud til at tørre bokseskiven af med.
7. Følg instruktionerne for brug i nødstilfælde.

Beskrivelse af produktet



1. Skærm
2. Hastighedsknap
3. On/Off-knap
4. Mode-knap
5. Hitpoint

Bemærkninger om installation

Installationsmetode : .

1. Fastgørelsestapen med klæbemiddel er justeret på bagsiden af produktet.
2. Træk den dobbeltsidede tape af den øverste halvdel af velcroen og klistermærkerne.
3. Sæt disken på plads, og ret den ind efter væggen. Tryk ned, og hold fast i væggen med begge hænder.

Fejlfinding

Nummer	Symptomer	Analyse af årsager	Metode til udelukkelse
1	Ingen lys og ingen lyd	Produktet er ikke tændt	Tryk kort på kontakten
2	Ingen lys og ingen lyd	Batteridræn	Opladning
3	Lyset flimrer	Lavt batteriniveau	Opladning
4	Kort tryk på kontakten kan ikke tænde	Hovedchipkondensatoren mangler strøm på grund af langvarig ikke-opstart	Tryk gentagne gange kort på knappen
5	Bankelyd inde i enheden	Udstedt af den interne aktive stressstruktur	Normalt fænomen

Installation til brug

Spænding: 3,7 V litiumbatteri

Opladning: USB

Bluetooth-navn: Enhedsnavn, der starter med »GDBX«

Fuld: Viser FUL

Visning: Knapjusteringstilstand - hastighed, lydstyrke, display.

Resultatskærmen vises efter 5 sekunders drift eller ved stød.

Tast (SPEED/lydstyrkereduktion) SPEED-tast:

1. Kort tryk for at justere hastigheden, hvor HAU-hastigheden ændres i henhold til musikkens rytme, H01-H09 er fast hastighed, jo højere værdi, jo højere hastighed.
2. Tryk og hold for at mindske lydstyrken. Området er U00-U30.

(Start/afspil/pause) ON/OFF-tast:

1. Tryk på kontakten og hold den nede i 1 sekund.
2. Efter Bluetooth-forbindelse, tryk kort for at afspille/pause musik.

(MODE/Volume plus) MODE-tast:

1. Tryk for at skifte tilstand. Område: P01-P09, 9 tilstande.
2. Tryk og hold for at øge lydstyrken. Området er U00-U30.

Start uden tilsluttet Bluetooth:

1. 3 minutters automatisk nedlukning.
2. Ingen forbindelse, og en baggrundstone afspilles gentagne gange.

Bluetooth-forbindelse:

1. Kan afspille Bluetooth-musik.

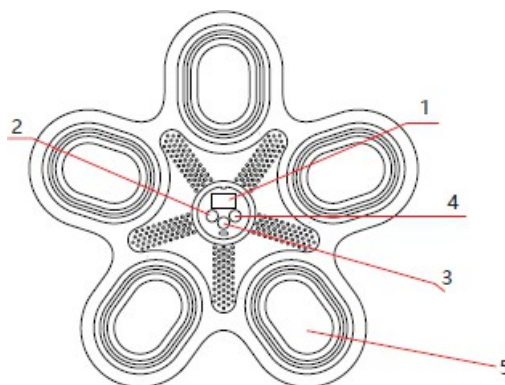
Boksning:

1. 5 boksepositioner (forskellige lyspositioner).
2. Mislykket hit= ingen score og lyd af forkert hit.
3. Succesfuld træffer= afspiller lyden af en korrekt træffer, og du får 1 point. Score 000-999, nulstilles efter mere end 999 point.

Vorsichtsmaßnahmen

1. Das Gerät sollte an einer festen und zuverlässigen Wand befestigt werden. Schlagen Sie beim Schlagen auf die Fläche und nicht auf die Ecke, um Verletzungen an den Händen oder Schäden am Gerät zu vermeiden.
2. Das Produkt ist für Erwachsene bestimmt. Kinder sollten es unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden.
3. Anfänger sollten nicht zu hart zuschlagen, um Handverletzungen zu vermeiden. Vor sollte bei den Übungen auf die Sicherheit geachtet werden. Schläge mit den Beinen oder Knien sind streng verboten.
4. Schlagen Sie nicht auf den Eckbereich.
5. Wenn sich das Gerät nicht einschalten lässt, prüfen Sie, ob der Ladestand zu niedrig ist. Die Ladezeit sollte 8 Stunden nicht überschreiten, bei langfristiger Nutzung wird empfohlen, das Gerät alle 1-2 Monate aufzuladen.
6. Dieses Produkt ist nicht wasserdicht. Verwenden Sie ein trockenes Tuch, um die Boxscheibe abzuwischen.
7. Befolgen Sie die Anweisungen für die Verwendung im Notfall.

Beschreibung des Produkts



1. Bildschirm
2. Taste Geschwindigkeit
3. Ein/Aus-Taste
4. Modus-Taste
5. Trefferpunkt

Hinweise zur Installation

Einbauweise :

1. Das Befestigungsband mit Kleber wird auf der Rückseite des Produkts ausgerichtet.
2. Ziehen Sie das doppelseitige Klebeband von der oberen Hälfte des Klettverschlusses und der Aufkleber ab.
3. Legen Sie die Scheibe in Position und richten Sie sie an der Wand aus. Nach unten drücken und mit beiden Händen an der Wand festkleben.

Fehlersuche

Nummer	Symptome	Ursachenanalyse	Methode des Ausschlusses
1	Kein Licht und kein Ton	Das Produkt ist nicht eingeschaltet	Drücken Sie kurz den Schalter
2	Kein Licht und kein Ton	Batterieentladung	Laden Sie
3	Lichter flackern	Schwache Batterie	Laden Sie
4	Kurzes Drücken des Schalters kann nicht eingeschaltet werden	Der Hauptchipkondensator hat aufgrund des langfristigen Nichtstarts zu wenig Leistung	Drücken Sie wiederholt kurz den Schalter
5	Klopfende Geräusche im Inneren des Geräts	Ausgestellt von der internen aktiven Stresstruktur	Normales Phänomen

Installation für den Gebrauch

Spannung: 3,7 V Lithium-Batterie

Aufladen: USB

Bluetooth-Name: Gerätename, der mit "GDBX" beginnt

Voll: Zeigt FULL

Anzeige: Taste Einstellmodus - Geschwindigkeit, Lautstärke, Anzeige.

Der Ergebnisbildschirm wird nach 5 Sekunden Betrieb oder beim Aufprall angezeigt.

Taste (SPEED/Lautstärkereduzierung) Taste SPEED:

1. Kurz drücken, um die Geschwindigkeit einzustellen, wobei sich die HAU-Geschwindigkeit entsprechend dem Rhythmus der Musik ändert, H01-H09 ist eine feste Geschwindigkeit, je höher der Wert, desto höher die Geschwindigkeit.
2. Drücken und halten Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern. Der Bereich ist U00-U30.

(Start/Wiedergabe/Pause) Taste ON/OFF:

1. Drücken Sie den Schalter und halten Sie ihn 1 Sekunde lang gedrückt.
2. Nach der Bluetooth-Verbindung kurz drücken, um Musik abzuspielen/anzuhalten.

(MODE/Lautstärke plus) MODE-Taste:

1. Tippen Sie auf , um den Modus zu wechseln. Bereich: P01-P09, 9 Modi.
2. Gedrückt halten, um die Lautstärke zu erhöhen. Der Bereich ist U00-U30.

Booten ohne Bluetooth-Verbindung:

1. 3 Minuten automatische Abschaltung.
2. Keine Verbindung, und es wird wiederholt ein Hintergrundton abgespielt.

Bluetooth-Verbindung:

1. Kann Bluetooth-Musik abspielen.

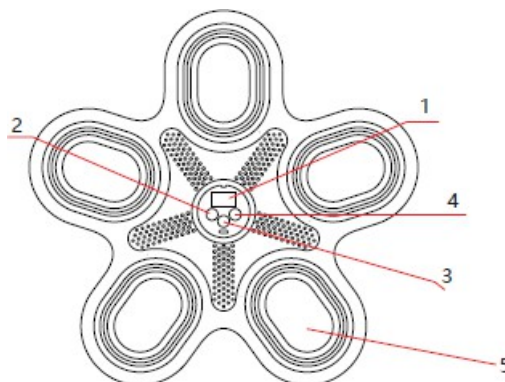
Boxen:

1. 5 Boxenpositionen (verschiedene Lichtpositionen).
2. Erfolgreicher Treffer= keine Wertung und Geräusch des falschen Treffers.
3. Erfolgreicher Treffer= gibt das Geräusch eines korrekten Treffers wieder und Sie erhalten 1 Punkt. Punktzahl 000-999, Rücksetzung nach mehr als 999 Punkten.

Precauciones

1. El producto debe fijarse a una pared sólida y fiable. Al golpear, golpee la zona y no golpee la zona de las esquinas para evitar lesiones en las manos o daños en el equipo.
2. El producto está destinado a adultos. Los niños deben utilizarlo bajo la supervisión de un adulto.
3. Los principiantes no deben golpear demasiado fuerte para evitar lesiones en las manos. Sobre todo, hay que prestar atención a la seguridad durante el ejercicio. Está estrictamente prohibido golpear con las piernas o las rodillas.
4. No golpee el área de la esquina.
5. Si el aparato no se enciende, compruebe si el nivel de carga es demasiado bajo. El tiempo de carga no debe superar las 8 horas, para un uso prolongado se recomienda cargar una vez cada 1-2 meses.
6. Este producto no es impermeable. Utilice un paño seco para limpiar el disco de boxeo.
7. Siga las instrucciones de uso en caso de emergencia.

Descripción del producto



1. Pantalla de visualización
2. Botón de velocidad
3. Botón de encendido/apagado
4. Botón de modo
5. Punto de impacto

Notas de instalación

Forma de instalación :

1. La cinta de fijación con adhesivo se alinea en la parte posterior del producto.
2. Despega la cinta adhesiva de doble cara de la mitad superior del velcro y las pegatinas.
3. Coloque el disco en posición y alinéelo con la pared. Presione hacia abajo y péguelo a la pared con ambas manos.

Solución de problemas

Número	Síntomas	Análisis de causas	Método de exclusión
1	Sin luces ni sonido	El producto no está encendido	Pulsar brevemente el interruptor
2	Sin luces ni sonido	Agotamiento de la batería	Carga
3	Las luces parpadean	Batería baja	Carga
4	Pulsación corta del interruptor no puede encender	El condensador del chip principal está corto de energía debido a la no puesta en marcha a largo plazo.	Pulse brevemente el botón repetidamente
5	Sonido de golpeteo en el interior del aparato	Emitido por la estructura interna de tensión activa.	Fenómeno normal

Instalación para su uso

Tensión: batería de litio de 3,7 V

Carga: USB

Nombre Bluetooth: Nombre del dispositivo que empieza por "GDBX".

Lleno: Espectáculos LLENO

Visualización: Modo de ajuste de los botones: velocidad, volumen, pantalla.

La pantalla de resultados aparece tras 5 segundos de funcionamiento o en caso de impacto.

Tecla (SPEED/reducción de volumen) Tecla SPEED:

1. Pulsación corta para ajustar la velocidad, donde la velocidad HAU cambia según el ritmo de la música, H01-H09 es una velocidad fija, cuanto mayor sea el valor, mayor será la velocidad.
2. Mantenga pulsado para bajar el volumen. El rango es U00-U30.

(Inicio/Reproducción/Pausa) Tecla ON/OFF:

1. Mantenga pulsado el interruptor durante 1 segundo.
2. Tras la conexión Bluetooth, pulsa brevemente parareproducir/pausar música.

(MODE/volumen más) Tecla MODE:

1. Toque para cambiar de modo. Gama: P01-P09, 9 modos.
2. Mantenga pulsado para subir el volumen. El rango es U00-U30.

Arranque sin Bluetooth conectado:

1. Apagado automático en 3 minutos.
2. No hay conexión y se reproduce repetidamente un tono de fondo.

Bluetooth conectado:

1. Puede reproducir música por Bluetooth.

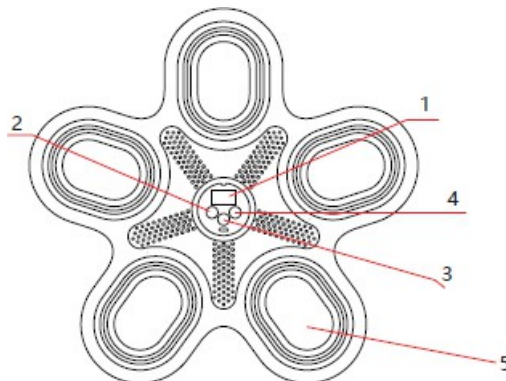
Boxeo:

1. 5 posiciones de boxeo (diferentes posiciones de luz).
2. Golpe fallido= sin puntuación y sonido de golpe incorrecto.
3. Acierto= reproduce el sonido de un acierto y obtienes 1 . Puntuación 000-999, se reinicia después de más de 999 puntos.

Ettevaatusabinõud

1. Toode tuleks kinnitada tugeva ja usaldusväärse seina külge. Löömisel lööge piirkonda ja ärge lööge nurga piirkonda, et vältida käte vigastusi või seadme kahjustusi.
2. Toode on mõeldud täiskasvanutele. Lapsed peaksid seda kasutama täiskasvanu järelevalve all.
3. Algajad ei tohiks lüüa liiga kõvasti, et vältida käevigastusi. Ennekõike tuleks treenides tähelepanu pöörata ohutusele. Löömine jalgade või põlvedega on rangelt keelatud.
4. Ära löö nurga piirkonda.
5. Kui seade ei saa sisse lülituda, kontrollige, kas laetuse tase on liiga madal. Laadimisaeg ei tohiks ületada 8 tundi, pikaajaliseks kasutamiseks on soovitatav laadida kord 1-2 kuu jooksul.
6. See toode ei ole veekindel. Poksiketta pühkimiseks kasutage kuiva lappi.
7. Järgige hädaolukorra kasutamise juhiseid.

Toote kirjeldus



1. Ekraan
2. Kiiruse nupp
3. Sisse/välja nupp
4. Režiimi nupp
5. Hit Point

Paigaldusmärkused

Paigaldamise viis :

1. Kinnituslint koos liimiga on joondatud toote tagaküljele.
2. Koorige kahepoolne teip maha Velcro ja kleebiste ülemisest poolest.
3. Asetage ketas oma kohale ja joondage see seina külge. Vajutage alla ja kinnitage mõlema käega seinale.

Veaotsing

Number	Sümptomid	Põhjuste analüüs	Väljaarvamise meetod
1	Ilma tuledeta ja ilma helita	Toode ei ole sisse lülitatud	Vajutage lühidalt lülitit
2	Ilma tuledeta ja ilma helita	Aku tühjenemine	Laadimine
3	Tuled värelevad	Madal aku	Laadimine
4	Lühike vajutus lülitit ei saa sisse lülitada	Peamine kiibi kondensaator on pikaajalise mitte-käivitamise tõttu lühikese võimsusega	Vajutage korduvalt lühidalt lülitit
5	Seadme sisemuses olev kolksuv heli	Välja antud sisemise aktiivse pingestruktuuri poolt	Normaalne nähtus

Kasutuspaigaldis Pinge: 3,7 V liitiumaku

Laadimine: USB

Bluetoothi nimi: Seadme nimi algab sõnaga "GDBX".

Täielik: Näitab FULL

Näita: Nupu reguleerimisrežiim - kiirus, helitugevus, ekraan.

Tulemusekraan kuvatakse 5 sekundi pärast või kokkupõrke korral.

Klahv (SPEED/helitugevuse vähendamine) SPEED klahv:

1. Kiiruse reguleerimiseks vajutage lühidalt, kus HAU kiirus muutub vastavalt muusika rütmile, H01-H09 on fikseeritud kiirus, suurem väärtus, seda suurem kiirus.

2. Helitugevuse vähendamiseks vajutage ja hoidke all. Vahemik on U00-U30.

(Start/play/paus) ON/OFF klahv:

1. Vajutage ja hoidke lülitit 1 sekundit all.

2. Pärast Bluetooth-ühenduse loomist vajutage lühidalt muusika esitamiseks/pauseerimiseks.

(MODE/Volüüm pluss) MODE klahv:

1. Koputage režiimi vahetamiseks. Vahemik: P01-P09, 9 režiimi.

2. Vajutage ja hoidke all, et suurendada helitugevust. Vahemik on U00-U30.

Käivitus ilma ühendatud Bluetoothita:

1. 3 minuti automaatne väljalülitus.

2. Ühendus puudub ja taustatoon kõlab korduvalt.

Bluetoothiga ühendatud:

1. Saab mängida Bluetooth-muusikat.

Poks:

1. 5 poksimisasetit (erinevad valgusasetid).

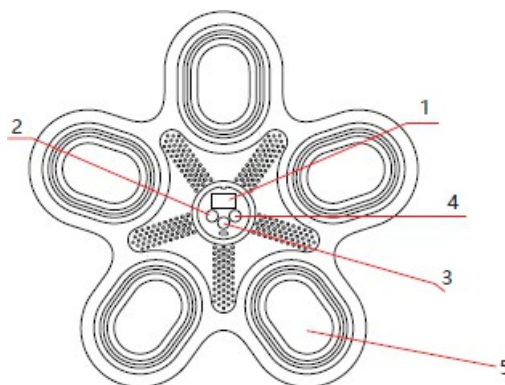
2. Ebaõnnestunud tabamus= ei ole skoori ja vale tabamuse heli.

3. Õnnestunud tabamus= mängib õige tabamuse heli ja saad 1 punkti. Tulemus 000-999, nullib pärast rohkem kui 999 punkti.

Précautions

1. Le produit doit être fixé à un mur solide et fiable. Lorsque vous frappez, frappez la zone et ne frappez pas le coin afin d'éviter de vous blesser les mains ou d'endommager l'équipement.
2. Le produit est destiné aux adultes. Les enfants doivent l'utiliser sous la surveillance d'un adulte.
3. les débutants ne doivent pas frapper trop fort pour éviter de se blesser à la main. Il convient avant tout de veiller à la sécurité lors de l'exercice. Il est strictement interdit de frapper avec les jambes ou les genoux.
4. Ne pas frapper la zone du coin.
5. Si l'appareil ne s'allume pas, vérifiez si le niveau de charge est trop faible. Le temps de charge ne doit pas dépasser 8 heures. Pour une utilisation à long , il est recommandé de recharger l'appareil tous les 1 à 2 mois.
6. Ce produit n'est pas étanche. Utilisez un chiffon sec pour essuyer le disque de mise en boîte.
7. Suivez les instructions pour l'utilisation en cas d'urgence.

Description du produit



1. Écran d'affichage
2. Bouton de vitesse
3. Bouton marche/arrêt
4. Bouton de mode
5. Point de vie

Notes d'installation

Mode d'installation:

1. Le ruban de fixation avec adhésif est aligné au dos du produit.
2. Décollez le ruban adhésif double face de la moitié supérieure du Velcro et des autocollants.
3. Placer le disque en position et l'aligner avec le mur. Appuyer et coller au mur avec les deux mains.

Dépannage

Nombre	Symptômes	Analyse des causes	Méthode d'exclusion
1	Pas de lumière ni de son	Le produit n'est pas sous tension	Appuyer brièvement sur l'interrupteur
2	Pas de lumière ni de son	Décharge de la batterie	Charge
3	Les lumières clignotent	Pile faible	Charge
4	Une brève pression sur l'interrupteur ne permet pas de l'allumer	Le condensateur principal de la puce est à court d'énergie en raison d'un non-démarrage à long terme.	Appuyer plusieurs fois brièvement sur le bouton
5	Bruit de claquement à l'intérieur de l'appareil	Émise par la structure interne de stress actif	Phénomène normal

Installation pour l'utilisation

Tension: batterie au lithium 3,7V

Chargement: USB

Nom Bluetooth: Nom de l'appareil commençant par "GDBX"

Complet: affiche PLEIN

Affichage: Mode de réglage des boutons - vitesse, volume, affichage.

L'écran des résultats s'affiche après 5 secondes de fonctionnement ou à l'impact.

Touche (SPEED/réduction du volume) Touche SPEED:

1. Une pression courte permet de régler la vitesse, la vitesse HAU changeant en fonction du rythme de la musique, H01-H09 étant une vitesse fixe, plus la valeur est élevée, plus la vitesse est élevée.
2. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour diminuer le volume. La plage est comprise entre U00 et U30.

Touche ON/OFF (Start/play/Pause):

1. Appuyez sur l'interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde.
2. Après la connexion Bluetooth, appuyez brièvement sur cette touche pour lire/pause la musique.

(MODE/Volume plus) Touche MODE:

1. Touchez pour changer de mode. Gamme : P01-P09, 9 modes.
2. Appuyez sur la touche et maintenez-la enfoncée pour augmenter le volume. La plage est comprise entre U00 et U30.

Démarrage sans connexion Bluetooth:

1. Arrêt automatique après 3 minutes.
2. Il n'y a pas de connexion et une tonalité de fond est jouée de manière répétée.

Bluetooth connecté:

1. Peut diffuser de la musique par Bluetooth.

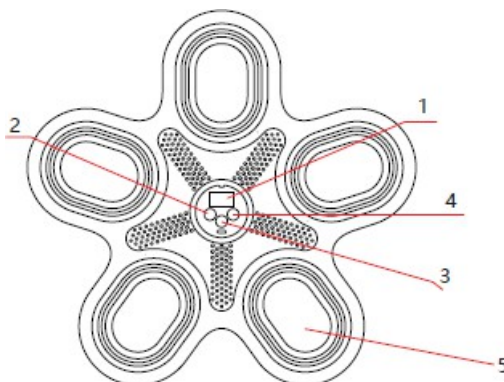
Boxe:

1. 5 positions de boîte (différentes positions de lumière).
2. Coup manqué= pas de score et son du coup manqué.
3. Coup réussi= joue le son d'un coup réussi et vous rapporte 1 point. Score 000-999, réinitialisation après plus de 999 points.

Óvintézkedések

1. A terméket szilárd és megbízható falhoz kell rögzíteni. Ütéskor a területet üsse meg, és ne a sarokterületet, hogy elkerülje a kézsérülést vagy a berendezés károsodását.
2. A terméket felnőtteknek szánják. Gyermekeknek felnőtt felügyelete mellett kell használniuk.
3. A kezdőknek nem szabad túl keményen ütni, hogy elkerüljék a kézsérülést. Mindenekelőtt a biztonságra kell figyelni a gyakorlás során. A lábakkal vagy térdekkel való ütés szigorúan tilos.
4. Ne üsse meg a sarokterületet.
5. Ha a készülék nem tud bekapcsolni, ellenőrizze, hogy nem túl alacsony-e a töltöttségi szint. A töltési idő nem haladhatja meg a 8 órát, hosszú távú használat esetén ajánlott 1-2 havonta egyszer feltölteni.
6. Ez a termék nem vízálló. Használjon száraz ruhát a boksolólemez letörléséhez.
7. Kövesse a vészhelyzeti használatra vonatkozó utasításokat.

Termék leírása



1. Képernyő
2. Sebesség gomb
3. Be/Ki gomb
4. Mód gomb
5. Hit Point

Telepítési megjegyzések

Telepítés módja :

1. A ragasztóval ellátott rögzítőszalag a termék hátoldalán van elhelyezve.
2. Húzza le a kétdarabos ragasztószalagot a tépőzár és a matricák felső feléről.
3. Helyezze a lemezt a helyére, és igazítsa a falhoz. Nyomja le, és mindkét kezével ragaszkodjon a falhoz.

Hibaelhárítás

Szám	Tünetek	Ok-elemzés	A kizárás módszere
1	Nincs fény és hang	A termék nincs bekapcsolva	Nyomja meg röviden a kapcsolót
2	Nincs fény és hang	Az akkumulátor lemerülése	Töltés
3	Fények villognak	Alacsony töltöttségű akkumulátor	Töltés
4	A kapcsoló rövid megnyomása nem kapcsolható be	A fő chipkondenzátor a hosszú távú be nem indítás miatt kevés energiával rendelkezik.	Nyomja meg többször röviden a kapcsolót
5	Csörömpölő hang a készülék belsejében	A belső aktív stresszstruktúra által kibocsátott	Normális jelenség

Használathoz való telepítés

Feszültség: 3,7 V-os lítium

Akkumulátor **Töltés:** USB

Bluetooth név: GDBX" kezdetű eszköz név

Teljes: Megjelenések FULL

Megjelenítés: Gomb beállítási mód - sebesség, hangerő, kijelző.

Az eredményképernyő 5 másodperc működés után vagy ütközéskor jelenik meg.

Billentyű (SPEED/hangerőcsökkentés) SPEED billentyű:

1. A sebesség beállításához nyomja meg röviden a gombot, ahol a HAU sebesség a zene ritmusának megfelelően változik, H01-H09 egy fix sebesség, minél magasabb az érték, annál nagyobb a sebesség.
2. A hangerő csökkentéséhez tartsa lenyomva. A tartomány U00-U30.

(Indítás/lejátszás/szünet) ON/OFF gomb:

1. Nyomja meg és tartsa lenyomva a kapcsolót 1 másodpercig.
2. A Bluetooth-kapcsolat után nyomja meg röviden a zenelejátszáshoz/szüneteltetéshez.

(MODE/Volume plusz) MODE gomb:

1. Érintse meg az üzemmódok váltásához. Hatótávolság: P01-P09, 9 üzemmód.
2. Nyomja meg és tartsa lenyomva a hangerő növeléséhez. A tartomány U00-U30.

Indítás csatlakoztatott Bluetooth nélkül:

1. 3 perces automatikus kikapcsolás.
2. Nincs kapcsolat, és egy háttérhang szólal meg ismételtel.

Bluetooth csatlakoztatva:

1. Bluetooth zenét tud lejátszani.

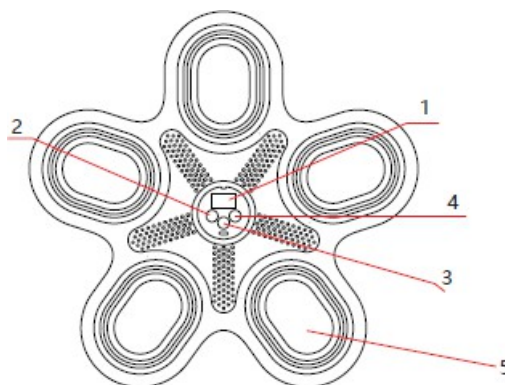
Boksz:

1. 5 bokszolási pozíció (különböző fénypozíciók).
2. Sikertelen találat = nincs pontszám és a hibás találat hangja.
3. Sikeres találat = a helyes találat hangját játssza le, és 1 kapsz. A pontszám 000-999, 999 pont felett visszaáll.

Precauzioni

1. Il prodotto deve essere fissato a una parete solida e affidabile. Quando si colpisce, colpire l'area e non colpire l'area d'angolo per evitare lesioni alle mani o danni all'apparecchiatura.
2. Il prodotto è destinato agli adulti. I bambini devono utilizzarlo sotto la supervisione di un adulto.
3. I principianti non devono colpire troppo forte per evitare lesioni alle mani. È necessario prestare attenzione alla sicurezza durante l'allenamento. È severamente vietato colpire con le gambe o le ginocchia.
4. Non colpire l'area dell'angolo.
5. Se il dispositivo non riesce ad accendersi, verificare se il livello di carica è troppo basso. Il tempo di ricarica non deve superare le 8 ore; per un uso si consiglia di ricaricare il dispositivo ogni 1-2 mesi.
6. Questo prodotto non è impermeabile. Utilizzare un panno asciutto per pulire il disco di boxe.
7. Seguire le istruzioni per l'uso in caso di emergenza.

Descrizione del prodotto



1. Schermo di visualizzazione
2. Pulsante di velocità
3. Pulsante di accensione/spengimento
4. Pulsante di modalità
5. Punto ferita

Note sull'installazione

Modalità di installazione

1. Il nastro di fissaggio con adesivo è allineato sul retro del prodotto.
2. Staccare il nastro biadesivo dalla metà superiore del velcro e degli adesivi.
3. Posizionare il disco e allinearlo alla parete. Premere e aderire alla parete con entrambe le mani.

Risoluzione dei problemi

Numero	Sintomi	Analisi delle cause	Metodo di esclusione
1	Nessuna luce e nessun suono	Il prodotto non è acceso	Premere brevemente l'interruttore
2	Nessuna luce e nessun suono	Scarico della batteria	Carica
3	Le luci sfarfallano	Batteria scarica	Carica
4	Premendo brevemente l'interruttore non è possibile accenderlo	Il condensatore del chip principale è a corto di energia a causa del mancato avviamento a lungo termine.	Premere ripetutamente e brevemente il pulsante
5	Rumore di colpi all'interno del dispositivo	Rilasciato dalla struttura interna di sollecitazione attiva	Fenomeno normale

Installazione per l'uso

Tensione: batteria al litio da 3,7 V

Ricarica: USB

Nome Bluetooth: Nome del dispositivo che inizia con "GDBX".

Pieno: Mostra PIENA

Display: Modalità di regolazione dei pulsanti - velocità, volume, display.

La schermata dei risultati viene visualizzata dopo 5 secondi di funzionamento o al momento dell'impatto.

Tasto (VELOCITÀ/riduzione del volume) Tasto VELOCITÀ:

1. Premere brevemente per regolare la velocità, dove la velocità HAU cambia in base al ritmo della musica, H01-H09 è una velocità fissa, più alto è il valore, più alta è la velocità.

2. Tenere premuto per diminuire il volume. L'intervallo è U00-U30.

(Avvio/riproduzione/pausa) Tasto ON/OFF:

1. Tenere premuto l'interruttore per 1 secondo.

2. Dopo la connessione Bluetooth, premere brevemente per riprodurre/mettere in pausa la musica

(MODE/Volume più) Tasto MODE:

1. Toccare per cambiare modalità. Gamma: P01-P09, 9 modalità.

2. Tenere premuto per aumentare il volume. L'intervallo è U00-U30.

Avvio senza Bluetooth collegato:

1. 3 minuti di spegnimento automatico.

2. Non c'è connessione e viene riprodotto ripetutamente un tono di sottofondo.

Bluetooth collegato:

1. Può riprodurre musica Bluetooth.

Pugilato:

1. 5 posizioni di boxe (diverse posizioni di luce).

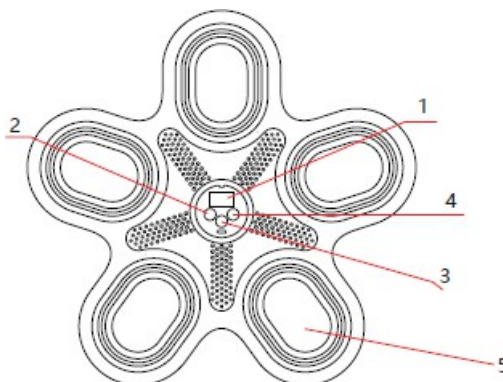
2. Colpo non riuscito= nessun punteggio e suono di colpo errato.

3. Colpo riuscito= riproduce il suono di un colpo corretto e si ottiene 1 punto. Punteggio 000-999, si azzerà dopo aver superato i 999 punti.

Atsargumo priemonės

1. Gaminys turi būti pritvirtintas prie tvirtos ir patikimos sienos. Smūgiuodami pataikykite į plotą ir netrenkite į kampinę sritį, kad išvengtumėte rankų sužalojimo ar įrangos sugadinimo.
2. Produktas skirtas suaugusiems. Vaikai turėtų jį naudoti suaugusiųjų.
3. Pradedantieji neturėtų smūgiuoti per stipriai, kad išvengtų rankų traumų. Pirmą reikėtų atkreipti dėmesį į saugą atliekant pratimus. Griežtai draudžiama smūgiuoti kojomis ar keliais.
4. Nepataikykite į kampinę sritį.
5. Jei prietaiso nepavyksta, patikrinkite, ar ne per mažas įkrovos lygis. Įkrovimo laikas neturėtų viršyti 8 valandų, o naudojant ilgą laiką rekomenduojama įkrauti kartą per 1-2 mėnesius.
6. Šis gaminys nėra atsparus vandeniui. Bokso diską nuvalykite sausu skudurėliu.
7. Laikykite instrukcijų, kaip naudoti avariniu atveju.

Produkto aprašymas



1. Ekranas
2. Greičio mygtukas
3. Įjungimo / išjungimo mygtukas
4. Režimo mygtukas
5. Smūgio taškas

Įrengimo pastabos

Įrengimo būdas :

1. Tvirtinimo juosta su klipais priklijuojama prie gaminio galinės dalies.
2. Nulupkite dvipusę lipnią juostą nuo viršutinės "Velcro" ir lipdukų pusės.
3. Padėkite diską į vietą ir sulygiuokite su siena. Paspauskite žemyn ir abiem rankomis priklijuokite prie sienos.

Trikčių šalinimas

Numeris	Simptomai	Priežasčių analizė	Pašalinimo metodas
1	Nėra šviesų ir garso	Gaminys neįjungtas	Trumpas jungiklio paspaudimas
2	Nėra šviesų ir garso	Akumuliatoriaus išsikrovimas	Mokestis
3	Šviesų mirgėjimas	Išsikrovęs akumuliatorius	Mokestis
4	Trumpas jungiklio paspaudimas negali įjungti	Pagrindiniam lusto kondensatoriui trūksta energijos dėl ilgalaikio neįjungimo	Pakartotinai trumpai paspauskite jungiklį
5	Įrenginio viduje girdimas trenkimo garsas	Išduoda vidinė aktyvioji streso struktūra	Įprastas reiškinys

[rengimas naudoti |tampa: 3,7 V ličio akumulatorius |

krovimas: USB

"Bluetooth" pavadinimas: [renginio pavadinimas, prasidedantis raide "GDBX".

Pilnas: Rodoma PILNA

Ekranas: Mygtukų reguliavimo režimas - greitis, garsumas, ekranas.

Rezultatų ekranas rodomas po 5 sekundžių veikimo arba po smūgio.

Klavišas (SPEED/garso mažinimas) SPEED klavišas:

1. Trumpai paspauskite , kad sureguliuotumėte greitį, kai HAU greitis keičiasi pagal muzikos ritmą, H01-H09 yra fiksuotas greitis, kuo didesnė vertė, tuo didesnis greitis.
2. Paspauskite ir palaikykite, kad sumažintumėte garsumą. Garsumo diapazonas yra U00-U30.

(Paleidimas / grojimas / pauzė) Įjungimo / išjungimo klavišas:

1. Paspauskite ir palaikykite jungiklį 1 sekundę.
2. Užmezgę "Bluetooth" ryšį, trumpai paspauskite , kad paleistumėte / pristabdytumėte muziką.

(MODE/Volume plus) MODE klavišas:

1. Bakstelėkite , kad perjungtumėte režimus. Diapazonas: P01-P09, 9 režimai.
2. Paspauskite ir palaikykite, kad padidintumėte garsumą. Garsumo diapazonas yra U00-U30.

Įkraukite neprijungę "Bluetooth":

1. 3 minučių automatinis išsijungimas.
2. Ryšio nėra, o fono tonas skamba kelis kartus.

"Bluetooth" prijungtas:

1. Gali groti "Bluetooth" muziką.

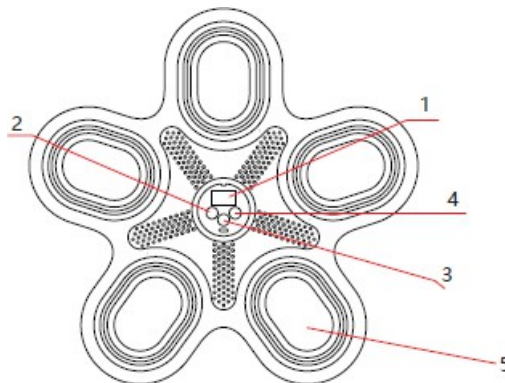
Boksas:

1. 5 bokso padėty (skirtingos šviesos padėty).
2. Nesėkmingas smūgis= nėra įvertinimo ir neteisingo smūgio garso.
3. Sėkmingas pataikymas= paleidžia teisingo pataikymo garsą ir jūs gaunate 1 tašką. Rezultatai 000-999, daugiau nei 999 taškus surinkus iš naujo nustatomas rezultatas.

Piesardzības pasākumi

1. Izstrādājums jāpiestiprina pie stabilas un drošas sienas. Lai izvairītos no roku traumām vai iekārtas bojājumiem, sitot trāpiet pa zonu un netrāpiet pa stūra zonu.
2. Produkts ir paredzēts pieaugušajiem. Bērniem tas jālieto pieaugušo uzraudzībā.
3. Iesācējiem nevajadzētu sist pārāk spēcīgi, lai izvairītos no roku traumām. Galvenokārt vingrinājumu laikā jāpievērš uzmanība drošībai. Stingri aizliegts sist ar kājām vai ceļgaliem.
4. Netrāpiet stūra zonā.
5. Ja ierīci nevar ieslēgt, pārbaudiet, vai uzlādes līmenis nav pārāk zems. Uzlādes laikam nevajadzētu pārsniegt 8 stundas, lietošanai ieteicams uzlādēt reizi 1-2 mēnešos.
6. Šis izstrādājums nav ūdensizturīgs. Izīrīet boksa disku ar sausu drānu.
7. Ievērojiet instrukcijas par avārijas lietošanu.

Produkta apraksts



1. Displeja ekrāns
2. Ātruma poga
3. Ieslēgšanas/izslēgšanas poga
4. Režīma poga
5. Trieciena punkts

Uzstādīšanas piezīmes

Uzstādīšanas veids :

1. Stiprinājuma lente ar līmi ir izlīdzināta izstrādājuma aizmugurē.
2. Noņemiet abpusējo līmlenti no Velcro un uzlīmju augšējās daļas.
3. Novietojiet disku un pielīdziniet to sienai. Piespiediet un pielīmējiet pie sienas ar abām rokām.

Problēmu novēršana

Numurs	Simptomi	Cēloņu analīze	Izslēgšanas metode
1	Nav gaismas un skaņas	Produkts nav ieslēgts	Īsi nospiediet slēdzi
2	Nav gaismas un skaņas	Akumulatora izlāde	Uzlāde
3	Gaismas mirgošana	Zems akumulatora uzlādes līmenis	Uzlāde
4	Īss nospiediet slēdzi nevar ieslēgt	Galvenajam mikroshēmas kondensatoram trūkst jaudas, jo tas ilgstoši netiek palaists.	Atkārtoti īsi nospiediet slēdzi
5	Trokšņa skaņa ierīces iekšpusē	Izdod iekšējā aktīvā stresa struktūra	Normāla parādība

Uzstādīšana lietošanai

Spriegums: 3,7 V litija akumulators

Uzlāde: USB:

Bluetooth nosaukums: Ierīces nosaukums sākas ar "GDBX"

Pilns: Rāda PILNA

Displejs: Pogas regulēšanas režīms - ātrums, skaļums, displejs.

Rezultātu ekrāns tiek parādīts pēc 5 darbības sekundēm vai pēc trieciena.

Taustiņš (SPEED/ skaļuma samazināšana) Taustiņš SPEED:

1. Īss nospiedums, lai regulētu ātrumu, kur HAU ātrums mainās atkarībā no mūzikas ritma, H01-H09 ir fiksēts ātrums, jo augstāka vērtība, jo lielāks ātrums.

2. Nospiediet un turiet, lai samazinātu skaļumu. Diapazons ir U00-U30.

(Sākums/ atskaņošana/pauze) Ieslēgšanas/izslēgšanas taustiņš:

1. Nospiediet un turiet slēdzi 1 sekundi.

2. Pēc Bluetooth savienojuma izveides īsi nospiediet, lai atskaņotu/pauzētu mūziku.

(MODE/Volume plus) MODE taustiņš:

1. Pieskarieties, lai pārslēgtu režīmus. Diapazons: P01-P09, 9 režīmi.

2. Nospiediet un turiet, lai palielinātu skaļumu. Diapazons ir U00-U30.

Startēšana bez savienota Bluetooth:

1. 3 minūšu automātiskā izslēgšanās.

2. Savienojuma nav, un tiek atkārtoti atskaņots fona signāls.

Bluetooth savienojums:

1. Var atskaņot Bluetooth mūziku.

Bokss:

1. 5 boksa pozīcijas (dažādas gaismas pozīcijas).

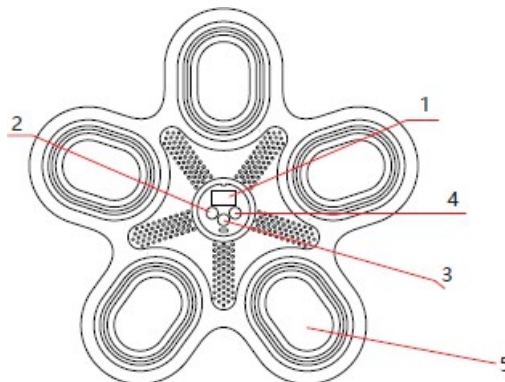
2. Neveiksmīgs trāpījums= nav rezultāta un nav skaņas par nepareizu trāpījumu.

3. Veiksmīgs trāpījums= atskaņo pareiza trāpījuma skaņu, un jūs saņemat 1 punktu. Rezultāts 000-999, pēc vairāk nekā 999 punktiem rezultāts tiek atiestatīts.

Voorzorgsmaatregelen

1. Het product moet worden bevestigd aan een stevige en betrouwbare muur. Raak bij het slaan het gebied en niet de hoek om letsel aan de handen of schade aan de apparatuur te voorkomen.
2. Het product is bedoeld voor volwassenen. Kinderen moeten het onder toezicht van een volwassene gebruiken.
3. Beginners moeten niet te hard slaan om handletsel te voorkomen. Let op de veiligheid bij het trainen. Slaan met de benen of knieën is ten strengste verboden.
4. Raak het hoekgebied niet.
5. Als het apparaat niet kan worden ingeschakeld, controleer dan of het oplaadniveau te laag is. De oplaadtijd mag niet langer zijn dan 8 uur, voor langdurig gebruik wordt aanbevolen om het apparaat eens in de 1-2 maanden op te laden.
6. Dit product is niet waterdicht. Gebruik een droge doek om de boksschijf af te vegen.
7. Volg de instructies voor gebruik in noodgevallen.

Product Beschrijving



1. Beeldscherm
2. Snelheidsknop
3. Aan/uit-knop
4. Modusknop
5. Hit Point

Installatie-opmerkingen

Installatie Way :

1. De bevestigingstape met lijm is uitgelijnd op de achterkant van het product.
2. Haal de dubbelzijdige tape van de bovenste helft van het klittenband en de stickers.
3. Plaats de schijf op zijn plaats en lijn hem uit met de muur. Druk naar beneden en plak met beide handen aan de muur.

Problemen oplossen

Aantal	Symptomen	Analyse van de oorzaak	Methode van uitsluiting
1	Geen lichten en geen geluid	Het product is niet ingeschakeld	Druk kort op de schakelaar
2	Geen lichten en geen geluid	Batterij leeg	Laad
3	Lichten fllikkeren	Batterij bijna leeg	Laad
4	Kort indrukken van de schakelaar kan niet inschakelen	De hoofdcondensator van de chip heeft te weinig vermogen omdat hij lange tijd niet is opgestart.	Druk herhaaldelijk kort op de knop
5	Knallend geluid in het apparaat	Afgegeven door de interne actieve spanningsstructuur	Normaal verschijnsel

Installatie voor gebruik

Spanning: 3,7V lithiumbatterij

Opladen: USB

Bluetooth-naam: Apparaatnaam die begint met "GDBX".

Vol: Toont **VOLLEDIG**

Weergave: Knopaanpassingsmodus - snelheid, volume, display.

Het resultatscherm wordt na 5 seconden werking of bij een botsing weergegeven.

Toets (SPEED/volumevermindering) **SPEED toets:**

1. Kort indrukken om de snelheid aan te passen, waarbij HAU snelheid verandert volgens het ritme van de muziek, H01-H09 is een vaste snelheid, hoe hoger de waarde, hoe hoger de snelheid.
2. Ingedrukt houden om het volume te verlagen. Het bereik is U00-U30.

(Start/play/Pauze) AAN/UIT toets:

1. Houd de schakelaar 1 seconde ingedrukt.
2. Na Bluetooth-verbinding, kort indrukken om muziek af te spelen/pauzeren.

(MODE/Volume plus) MODE toets:

1. Tik om van modus te wisselen. Bereik: P01-P09, 9 modi.
2. Ingedrukt houden om het volume te verhogen. Het bereik is U00-U30.

Opstarten zonder aangesloten Bluetooth:

1. 3 minuten automatische uitschakeling.
2. Er is geen verbinding en er wordt herhaaldelijk een achtergrondtoon afgespeeld.

Bluetooth aangesloten:

1. Kan Bluetooth-muziek afspelen.

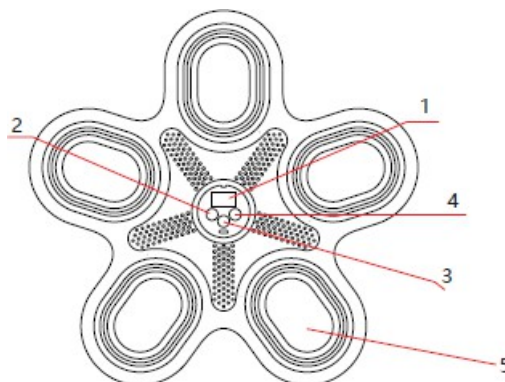
Boksen:

1. 5 boksposities (verschillende lichtstanden).
2. Onsuccesvolle treffer= geen score en geluid van verkeerde treffer.
3. Succesvolle treffer= speelt het geluid af van een correcte treffer en je krijgt 1 punt. Score 000-999, reset na meer dan 999 punten.

Precauções

1. O produto deve ser fixado a uma parede sólida e fiável. Ao bater, bater na área e não bater na área do canto para evitar ferimentos nas mãos ou danos no equipamento.
2. O produto destina-se a adultos. As crianças devem utilizá-lo sob a supervisão de um adulto.
3. Os principiantes não devem bater com demasiada força para evitar lesões nas mãos. Acima de tudo, deve prestar-se atenção à segurança durante o exercício. É estritamente proibido bater com as pernas ou os joelhos.
4. Não acertar na zona do canto.
5. Se o dispositivo não conseguir , verifique se o nível de carga é demasiado baixo. O tempo de carregamento deve exceder 8 horas; para uma utilização a longo prazo, o carregamento uma vez em cada 1-2 meses.
6. Este produto não é à prova de água. Utilize um pano seco para limpar o disco de boxe.
7. Seguir as instruções de utilização de emergência.

Descrição do produto



1. Ecrã de visualização
2. Botão de velocidade
3. Botão de ligar/desligar
4. Botão Modo
5. Ponto de vida

Notas de instalação

Modo de Instalação:

1. A fita de fixação com adesivo está alinhada na parte de trás do produto.
2. Retire a fita de dupla face da metade superior do velcro e dos autocolantes.
3. Colocar o disco em posição e alinhá-lo com a parede. Pressionar para baixo e fixar a parede com as duas mãos.

Resolução de problemas

Número	Sintomas	Análise de causas	Método de exclusão
1	Sem luzes e sem som	O produto não está ligado	Premir brevemente o interruptor
2	Sem luzes e sem som	Descarga da bateria	Carga
3	As luzes piscam	Bateria fraca	Carga
4	Premir brevemente o interruptor não pode ser ligado	O condensador principal do chip está com falta de energia devido ao não arranque a longo prazo	Premir brevemente e repetidamente o botão
5	Som de pancada no interior do dispositivo	Emitido pela estrutura interna de tensão ativa	Fenómeno normal

Instalação para utilização

Tensão: bateria de lítio de 3,7 V

Carregamento: USB

Nome Bluetooth: Nome do dispositivo que começa por "GDBX"

Completo: Mostra FULL

Ecrã: Modo de regulação dos botões - velocidade, volume, ecrã.

O ecrã de resultados é apresentado após 5 segundos de funcionamento ou em caso de impacto.

Tecla (VELOCIDADE/redução do volume) Tecla VELOCIDADE:

1. Prima brevemente para ajustar a velocidade, em que a velocidade HAU muda de acordo com o ritmo da música, H01-H09 é uma velocidade fixa, quanto maior for o valor, maior será a velocidade.

2. Prima e mantenha premido para diminuir o volume. O intervalo é de U00-U30.

(Iniciar/reprodução/Pausa) Tecla ON/OFF:

1. Premir e manter premido o interruptor durante 1 segundo.

2. Após a ligação Bluetooth, prima brevemente para reproduzir/pausar a música.

(MODE/Volume mais) Tecla MODE:

1. Toque para mudar de modo. Gama: P01-P09, 9 modos.

2. Prima e mantenha premido para aumentar o volume. O intervalo é de U00-U30.

Arranque sem Bluetooth ligado:

1. Desligamento automático de 3 minutos.

2. Não há ligação e é reproduzido um som de fundo repetidamente.

Bluetooth ligado:

1. Pode reproduzir música por Bluetooth.

Boxe:

1. 5 posições de boxe (diferentes posições de luz).

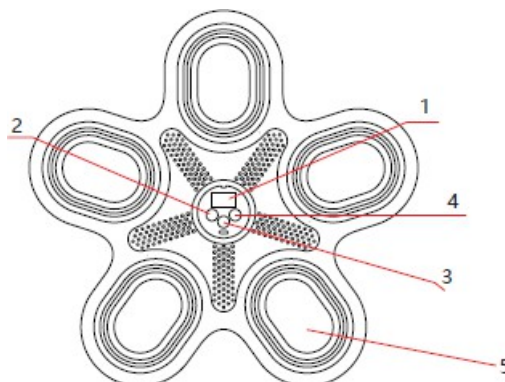
2. Golpe mal sucedido= sem pontuação e som de golpe incorreto.

3. Golpe bem sucedido= reproduz o som de um golpe correto e ganha 1 ponto. Pontuação 000-999, reinicia após mais de 999 pontos.

Precauții

1. Produsul trebuie să fie fixat pe un perete solid și fiabil. Când loviți, loviți zona și nu loviți zona de colț pentru a evita rănirea mâinilor sau deteriorarea echipamentului.
2. Produsul este destinat adulților. Copiii trebuie să îl utilizeze sub supravegherea unui adult.
3. Începătorii nu trebuie să lovească prea tare pentru a evita rănirea mâinii. Mai presus de toate, trebuie acordată atenție siguranței în timpul exercițiilor. Lovirea cu picioarele sau genunchii este strict interzisă.
4. Nu loviți zona colțului.
5. Dacă dispozitivul nu poate porni, verificați dacă nivelul de încărcare este prea scăzut. Timpul de încărcare nu trebuie să depășească 8 ore, pentru utilizarea pe termen lung se recomandă încărcarea o dată la 1-2 luni.
6. Acest produs nu este rezistent la apă. Utilizați o cârpă uscată pentru a șterge discul de boxare.
7. Urmați instrucțiunile pentru utilizarea de urgență.

Descrierea produsului



1. Ecran de afișare
2. Buton de viteză
3. Buton Pornit/Oprit
4. Butonul Mod
5. Punct de lovire

Note de instalare

Mod de instalare :

1. Banda de fixare cu adeziv este aliniată pe partea din spate a produsului.
2. Dezlipiți banda adezivă față-verso de pe jumătatea superioară a Velcro-ului și a autocolantelor.
3. Așezați discul în poziție și aliniați-l cu peretele. Apăsăți în jos și lipiți de perete cu ambele mâini.

Rezolvarea problemelor

Număr	Simptome	Analiza cauzelor	Metoda de excludere
1	Fără lumini și fără sunet	Produsul nu este pornit	Apăsăți scurt comutatorul
2	Fără lumini și fără sunet	Golirea bateriei	Încărcare
3	Luminile pâlpăie	Baterie descărcată	Încărcare
4	Apăsarea scurtă a comutatorului nu poate porni	Condensatorul principal al cipului este lipsit de putere din cauza nepornirii pe termen lung	Apăsăți scurt în mod repetat butonul cu
5	Sunet de bubuitură în interiorul dispozitivului	Emise de structura internă de stres activ	Fenomen normal

Instalare pentru utilizare

Tensiune: 3.7V baterie litiu

Încărcare: USB

Nume Bluetooth: Numele dispozitivului care începe cu "GDBX"

Complet: Spectacole FULL

Afișaj: Mod de reglare a butoanelor - viteză, volum, afișaj.

Ecranul de rezultat se afișează după 5 secunde de funcționare sau la impact.

Tastă (SPEED/reducerea volumului) Tastă SPEED:

1. Apăsați scurt pentru a regla viteza, unde viteza HAU se modifică în funcție de ritmul muzicii, H01-H09 este o viteză fixă, cu cât mai mare valoarea, cu atât este mai mare viteza.

2. Apăsați și mențineți apăsat pentru a reduce volumul. Intervalul este U00-U30.

(Start/play/Pauză) Tastă ON/OFF:

1. Apăsați și mențineți apăsat comutatorul timp de 1 secundă.

2. După conectarea Bluetooth, apăsați scurt pentru a reda/opri muzica.

(MODE/Volume plus) Tasta MODE:

1. Atingeți pentru a schimba modul. Gama: P01-P09, 9 moduri.

2. Apăsați și mențineți apăsat pentru a crește volumul. Intervalul este U00-U30.

Boot fără Bluetooth conectat:

1. 3 minute de oprire automată.

2. Nu există conexiune, iar un ton de fundal este redat în mod repetat.

Bluetooth conectat:

1. Poate reda muzică Bluetooth.

Box:

1. 5 poziții de boxare (poziții diferite de lumină).

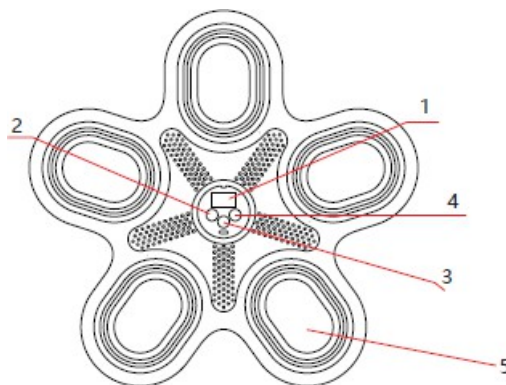
2. Lovitură nereușită= fără scor și sunet de lovitură incorectă.

3. Lovitură reușită= redă sunetul unei lovituri corecte și primești 1 punct. Scor 000-999, se resetează după mai mult de 999 de puncte.

Bezpečnostné opatrenia

1. Výrobok by mal byť pripevnený k pevnej a spoľahlivej stene. Pri údere zasiahnite plochu a nezasiahnite rohové oblasti, aby ste predišli poraneniu rúk alebo poškodeniu zariadenia.
2. Výrobok je určený pre dospelých. Deti by ho mali používať pod dohľadom dospelých.
3. začiatočníci by nemali udierať príliš tvrdo, aby si neporanili ruky. Pri cvičení treba dbať na bezpečnosť. Údery nohami alebo kolenami sú prísne zakázané.
4. Nezasahujte do rohovej oblasti.
5. Ak zariadenie nedá zapnúť, skontrolujte, či nie je úroveň nabitia príliš nízka. Čas nabíjania by nemal presiahnuť 8 hodín, pri dlhodobom používaní sa odporúča nabíjať raz za 1-2 mesiace.
6. Tento výrobok nie je vodotesný. Na utieranie boxovacieho disku použite suchú handričku.
7. Postupujte podľa pokynov pre núdzové použitie.

Popis produktu



1. Obrazovka displeja
2. Tlačidlo rýchlosti
3. Tlačidlo zapnutia/vypnutia
4. Tlačidlo režimu
5. Bod zásahu

Poznámky k inštalácii

Spôsob inštalácie:

1. Upevňovacia páska s lepidlom je zarovnaná na zadnej strane výrobku.
2. Odlepte obojstrannú pásku z hornej polovice suchého zipsu a nálepiek.
3. Umiestnite disk na miesto a zarovnajte ho so stenou. Stlačte ho a prilepte k stene oboma rukami.

Riešenie problémov

Číslo	Príznaky	Analýza príčin	Metóda vylúčenia
1	Žiadne svetlá a žiadny zvuk	Výrobok nie je zapnutý	Krátke stlačenie spínača
2	Žiadne svetlá a žiadny zvuk	Vyprázdnenie batérie	Nabíjanie
3	Blikanie svetiel	Nízky stav batérie	Nabíjanie
4	Krátkym stlačením spínača sa nedá zapnúť	Hlavný kondenzátor čipu má nedostatok energie z dôvodu dlhodobého nespustenia	Opakovane krátko stlačte tlačidlo switch
5	Zvuk búchania vo vnútri zariadenia	Vydáva vnútorná štruktúra aktívneho napätia	Normálny jav

Inštalácia na použitie

Napätie: 3,7 V lítiová batéria

Nabíjanie: NABÍJANIE: USB

Názov Bluetooth: Názov zariadenia začínajúci na "GDBX"

Full: Zobrazuje sa FULL

Zobrazenie: Tlačidlový režim nastavenia - rýchlosť, hlasitosť, displej.

Obrazovka s výsledkami sa zobrazí po 5 sekundách prevádzky alebo pri náraze.

Tlačidlo (RÝCHLOSŤ/zníženie hlasitosti) Tlačidlo RÝCHLOSŤ:

1. Krátkym stlačením nastavíte rýchlosť, pričom rýchlosť HAU sa mení podľa rytmu hudby, H01-H09 je pevná rýchlosť, čím vyššia hodnota, tým vyššia rýchlosť.

2. Stlačením a podržaním znížite hlasitosť. Rozsah je U00-U30.

(Spustenie/prehrávanie/pozastavenie) Tlačidlo ON/OFF:

1. Stlačte a podržte spínač 1 sekundu.

2. Po pripojení Bluetooth krátkym stlačením prehrávajte/pozastavujte hudbu.

(MODE/Volume plus) Tlačidlo MODE:

1. Ťuknutím na položku prepnete režimy. Rozsah: P01-P09, 9 režimov.

2. Stlačením a podržaním zvýšte hlasitosť. Rozsah je U00-U30.

Zavedenie bez pripojeného Bluetooth:

1. 3 minúty automatického vypnutia.

2. Neexistuje žiadne spojenie a opakovane sa prehráva tón na pozadí.

Pripojenie Bluetooth:

1. Dokáže prehrávať hudbu cez Bluetooth.

Box:

1. 5 boxovacích pozícií (rôzne polohy svetla).

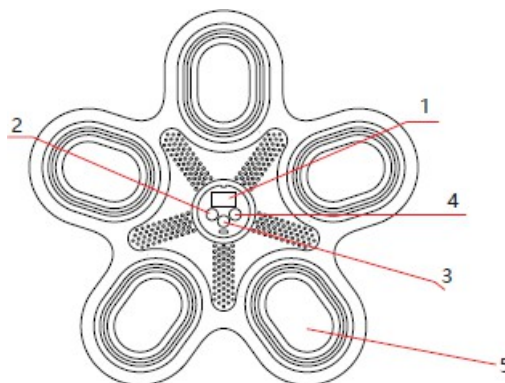
2. Neúspešný zásah= žiadne skóre a zvuk nesprávneho zásahu.

3. Úspešný zásah= prehrá zvuk správneho zásahu a vy získate 1 bod. Skóre 000-999, resetuje sa po viac ako 999 bodoch.

Previdnostni ukrepi

1. Izdelek je treba pritrditi na trdno in zanesljivo steno. Pri udarjanju udarite po območju in ne udarjajte po območju vogala, da se izognete poškodbam rok ali poškodbam opreme.
2. Izdelek je namenjen odraslim. Otroci naj ga uporabljajo pod nadzorom odraslih.
3. začetniki ne smejo udarjati premočno, da si ne poškodujejo rok. je treba paziti na varnost pri vadbi. Udarjanje z nogami ali koleno je strogo prepovedano.
4. Ne udarite v kotno območje.
5. Če se naprava ne more vklopiti, preverite, ali je raven napolnjenosti prenizka. Čas polnjenja ne sme biti daljši od 8 ur, za uporabo pa je priporočljivo polnjenje enkrat na 1-2 meseca.
6. Ta izdelek ni vodoodporen. Za brisanje boksarskega diska uporabite suho krpo.
7. Upoštevajte navodila za uporabo v sili.

Opis izdelka



1. Zaslon zaslona
2. Gumb za hitrost
3. Gumb za vklop/izklop
4. Gumb načina
5. Točka zadetka

Opombe o namestitvi

Način namestitve:

1. Pritrdilni trak z lepilom je poravnan na zadnji strani izdelka.
2. Odlepите dvostranski trak z zgornje polovice Velcro in nalepk.
3. Postavite disk na mesto in ga poravnajte s steno. Z obema rokama ga pritisnite in prilepite na steno.

Odpravljanje težav

Številka	Simptomi	Analiza vzrokov	Metoda izključitve
1	Brez luči in zvoka	Izdelek ni vklopljen	Kratek pritisk na stikalo
2	Brez luči in zvoka	Izčrpavanje baterije	Zaračunavanje
3	Utripanje luči	Nizka baterija	Zaračunavanje
4	Kratek pritisk stikala ne more vklopiti	Glavni kondenzator čipa nima dovolj energije zaradi dolgotrajne nezapeljave	Večkrat na kratko pritisnite stikalo
5	Zvok udarjanja v napravi	Izdaja notranja aktivna struktura za stres	Običajen pojav

Namestitev za uporabo

Napetost: 3,7V litijeva baterija

Polnjenje: USB

Ime Bluetooth: Ime naprave, ki se začne z "GDBX".

Polno: Prikazuje FULL

Zaslon: Način nastavitve gumba - hitrost, glasnost, zaslon.

Zaslon z rezultati se prikaže po 5 sekundah delovanja ali ob udarcu.

Tipka (SPEED/zmanjšanje glasnosti) Tipka SPEED:

1. S kratkim pritiskom prilagodite hitrost, pri čemer se hitrost HAU spreminja glede na ritem glasbe, H01-H09 je fiksna hitrost, višja kot vrednost, večja je hitrost.

2. Če želite zmanjšati glasnost, pritisnite in pridržite . Razpon je U00-U30.

(Začetek/predvajanje/zaustavitev) Tipka ON/OFF:

1. Pritisnite stikalo in ga držite 1 .

2. Po vzpostavitvi povezave Bluetooth kratko pritisnite , da predvajate/pozabite glasbo.

(MODE/Volume plus) Tipka MODE:

1. Tapnite , da preklopite načine. Območje: P01-P09, 9 načinov.

2. Če želite povečati glasnost, pritisnite in pridržite . Razpon je U00-U30.

Zagon brez povezanega Bluetootha:

1. 3 minute samodejnega izklopa.

2. Povezava ni vzpostavljena in večkrat se predvaja ton v ozadju.

Povezava Bluetooth:

1. Lahko predvaja glasbo Bluetooth.

Boks:

1. 5 položajev boksanja (različni položaji svetlobe).

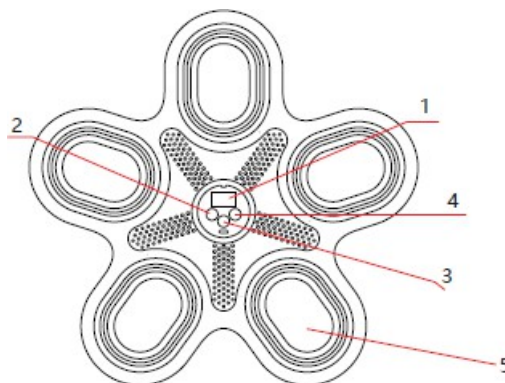
2. Neuspeli zadetek= brez ocene in zvoka nepravilnega zadetka.

3. Uspešen zadetek= predvaja zvok pravičnega zadetka in dobite 1 točko. Število točk 000-999, po več kot 999 točkah se ponastavi.

Försiktighetsåtgärder

1. Produkten bör fästas på en solid och pålitlig vägg. När du slår, slå på området och slå inte på hörnområdet för att undvika skador på händerna eller skador på utrustningen.
2. Produkten är avsedd för vuxna. Barn bör använda den under uppsikt av en vuxen.
3. nybörjare bör slå för hårt för att undvika handsador. Framför allt bör man vara uppmärksam på säkerheten när man tränar. Det är strängt förbjudet att slå med benen eller knäna.
4. Träffa inte hörnområdet.
5. Om enheten inte går att slå på, kontrollera om laddningsnivån är för låg. Laddningstiden bör överstiga 8 timmar, för långtidsanvändning rekommenderas laddning var 1-2:e månad.
6. Denna produkt är inte vattentät. Använd en torr trasa för att torka av boxningsskivan.
7. Följ anvisningarna för användning i nödsituationer.

Produktbeskrivning



1. Displayskärm
2. Hastighetsknapp
3. På/Av-knapp
4. Lägesknapp
5. Hitpoäng

Anvisningar för installation

Installationssätt :

1. Fixeringstejpen med självhäftande material är placerad på baksidan av produkten.
2. Dra av den dubbelhäftande tejp från den övre halvan av kardborrebandet och klistermärkena.
3. Placera skivan i rätt läge och rikta in den mot väggen. Tryck ned skivan och håll fast den i väggen med båda händerna.

Felsökning

Antal	Symptom	Orsaksanalys	Metod för uteslutning
1	Inga lampor och inget ljud	Produkten är inte påslagen	Tryck kort på strömbrytaren
2	Inga lampor och inget ljud	Batteriet laddas ur	Laddning
3	Lamporna blinkar	Låg batterinivå	Laddning
4	Kort tryck på strömbrytaren kan inte slås på	Huvudchipets kondensator saknar ström på grund av långvarig icke-start	Tryck upprepade gånger kort på knappen
5	Smällande ljud inuti enheten	Utfärdats av den interna aktiva stressstrukturen	Normalt fenomen

Installation för användning

Spänning: 3,7 V litiumbatteri

Laddning: USB

Bluetooth-namn: Enhetsnamn som börjar med "GDBX"

Full: Visar FULL

Display: Knappjusteringsläge - hastighet, volym, display.

Resultatskärmen visas efter 5 sekunders drift eller vid kollision.

Knapp (SPEED/volymsänkning) Knapp SPEED:

1. Kort tryckning för att justera hastigheten, där HAU-hastigheten ändras enligt musikens rytm, H01-H09 är en fast hastighet, ju högre värde, desto högre hastighet.

2. Tryck och håll in för att minska volymen. Intervallet är U00-U30.

(Start/spel/paus) ON/OFF-knapp:

1. Håll strömbrytaren intryckt i 1 sekund.

2. Efter Bluetooth-anslutning, tryck kort för att spela upp/pausa musik.

(MODE/Volym plus) MODE-knapp:

1. Tryck för att byta läge. Område: P01-P09, 9 lägen.

2. Tryck och håll in för att öka volymen. Intervallet är U00-U30.

Starta utan ansluten Bluetooth:

1. 3 minuters automatisk avstängning.

2. Ingen anslutning och en bakgrundston spelas upprepade gånger.

Bluetooth ansluten:

1. Kan spela Bluetooth-musik.

Boxning:

1. 5 boxningslägen (olika ljuslägen).

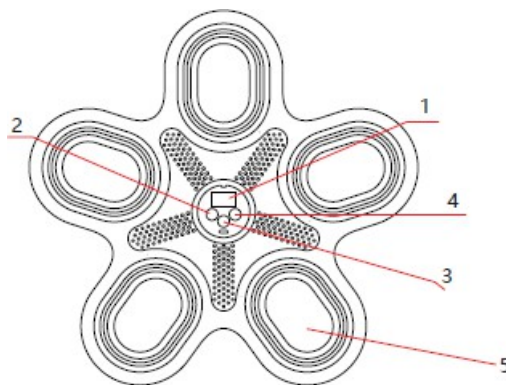
2. Misslyckad träff= ingen score och ljud av felaktig träff.

3. Successful hit= spelar upp ljudet av en korrekt träff och du får 1 poäng. Poäng 000-999, återställs efter mer än 999 poäng.

Запобіжні заходи

1. Виріб слід закріпити на міцній і надійній стіні. Під час удару вдаряйте в область і не вдаряйте в кутову область, щоб уникнути травмування рук або пошкодження обладнання.
2. Продукт призначений для дорослих. Діти повинні використовувати його під наглядом дорослих.
3. початківцям не слід бити занадто сильно, щоб уникнути травм рук. Перш за все, слід звертати увагу на безпеку під час виконання вправ. Категорично заборонено наносити удари ногами або колінами.
4. Не влучайте в кутову зону.
5. Якщо пристрій не , перевірте, чи не занадто низький рівень заряду. Час заряджання не повинен перевищувати 8 годин, при використанні рекомендується заряджати раз на 1-2 місяці.
6. Цей виріб не є водонепроникним. Для протирання боксерського диска використовуйте суху тканину.
7. Дотримуйтесь інструкцій щодо екстреного використання.

Опис продукту



1. Екран дисплея
2. Кнопка швидкості
3. Кнопка увімкнення/вимкнення
4. Кнопка режиму
5. Хіт-поінт

Вказівки щодо встановлення

Спосіб установки: Спосіб установки:.

1. Фіксуюча стрічка з клеєм вирівнюється на тильній стороні виробу.
2. Зніміть двосторонній скотч з верхньої половини липучок і наклейок.
3. Встановіть диск на місце і вирівняйте його зі стіною. Притисніть і притисніть до стіни обома руками.

Усунення несправностей

Номер	Симптоми	Аналіз причин	Метод виключення
1	Без світла та звуку	Виріб не увімкнено	Коротко натисніть перемикач
2	Без світла та звуку	Розряд акумулятора	Заряджай.
3	Вогні мерехтять	Розряджена батарея	Заряджай.
4	Коротке натискання перемикача не дозволяє увімкнути	Основний конденсатор мікросхеми через тривале невиключення	Кілька разів коротко натиснути на клавішу swift
5	Стукіт всередині пристрою	Створюється внутрішньою активною структурою напружень	Нормальне явище

Установка для використання

Напруга: 3,7 В літієва батарея

Заряджання: USB

Ім'я Bluetooth: Назва пристрою, що починається з "GDBX"

Повна: Показує ПОЛНОСТЬЮ

Дисплей: Режим регулювання кнопок - швидкість, гучність, дисплей.

Екран результатів відображається через 5 секунд після початку роботи або після удару.

Клавіша (ШВИДКІСТЬ/зменшення гучності) Клавіша ШВИДКІСТЬ:

1. Коротке натискання для регулювання швидкості, де швидкість HAU змінюється відповідно до ритму музики, H01-H09 - фіксована швидкість, чим більше значення, тим вища швидкість.

2. Натисніть і утримуйте, щоб зменшити гучність. Діапазон: U00-U30.

(Пуск/відтворення/пауза) Клавіша увімкнення/вимкнення:

1. Натисніть і утримуйте перемикач протягом 1 секунди.

2. Після з'єднання Bluetooth коротко натисніть, щоб відтворити/призупинити музику.

(MODE/Гучність плюс) Клавіша MODE:

1. Натисніть для перемикання режимів. Діапазон: P01-P09, 9 режимів.

2. Натисніть і утримуйте, щоб збільшити гучність. Діапазон: U00-U30.

Завантаження без підключеного Bluetooth:

1. 3 хвилини автоматичного вимкнення.

2. З'єднання відсутнє, а фоновий тон відтворюється багаторазово.

Bluetooth підключено:

1. Може відтворювати музику через Bluetooth.

Бокс:

1. 5 боксерських позицій (різні положення світла).

2. Невдалий удар= без рахунку та звуку неправильного удару.

3. Вдале попадання= відтворює звук правильного попадання і ви отримуєте 1 бал. Оцінка 000-999, обнуляється після більш ніж 999 балів.



EN: The marking of the equipment with the crossed-out waste container symbol indicates that it is prohibited to place used electrical and electronic equipment with other waste. According to the WEEE Directive on the management of used electrical and electronic waste, separate disposal methods must be used for this type of equipment.

The user who intends to dispose of this product is obliged to take it to a collection point for used electrical and electronic equipment, thus contributing to reuse, recycling or recovery and thus to the protection of the environment. To do this, please contact the point from which the appliance was purchased or your local authority. Hazardous components contained in electronic equipment may cause long-term adverse effects on the environment, as well as harmful effects on human health.

PL: Oznakowanie sprzętu symbolem przekreślonego kontenera na odpady informuje o zakazie umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego wraz z innymi odpadami. Zgodnie z Dyrektywą WEEE o sposobie gospodarowania zużytymi odpadami elektrycznymi i elektronicznymi, dla tego typu sprzętu należy stosować oddzielne sposoby utylizacji.

Użytkownik, który zamierza pozbyć się tego produktu, zobowiązany jest do oddania go do punktu zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego, dzięki czemu przyczynia się do ponownego użycia, recyklingu, bądź odzysku, a tym samym do ochrony środowiska naturalnego. W tym celu należy skontaktować się z punktem w którym urządzenie zostało nabyte, lub z przedstawicielami władz lokalnych. Składniki niebezpieczne zawarte w sprzęcie elektronicznym mogą powodować długo utrzymujące się niekorzystne zmiany w środowisku naturalnym, jak również działać szkodliwie na zdrowie ludzi.

CZ: Označení zařízení symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad znamená, že je zakázáno odkládat použitá elektrická a elektronická zařízení společně s jiným odpadem. Podle směrnice WEEE o nakládání s použitým elektrickým a elektronickým odpadem je nutné pro tento typ zařízení používat oddělené metody likvidace.

Uživatel, který hodlá tento výrobek zlikvidovat, je povinen jej odevzdat na sběrném místě pro použitá elektrická a elektronická zařízení, čímž přispěje k opětovnému použití, recyklaci nebo využití, a tím i k ochraně životního prostředí. Za tímto účelem se obraťte na místo, kde byl spotřebič zakoupen, nebo na místní úřad. Nebezpečné součásti obsažené v elektronických zařízeních mohou způsobit dlouhodobé nepříznivé účinky na životní prostředí i škodlivé účinky na lidské zdraví.

DA: Mærkningen af udstyret med det overstregede affaldsbeholdersymbol angiver, at det er forbudt at anbringe brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald. I henhold til WEEE-direktivet om håndtering af brugt elektrisk og elektronisk affald skal der anvendes separate bortskaffelsesmetoder for denne type udstyr.

Den bruger, der har til hensigt at bortskaffe dette produkt, er forpligtet til at aflevere det på et indsamlingssted for brugt elektrisk og elektronisk udstyr og på den måde bidrage til genbrug, genanvendelse eller genvinding og dermed til beskyttelse af miljøet. For at gøre dette skal du kontakte det sted, hvor apparatet blev købt, eller dine lokale myndigheder. Farlige komponenter i elektronisk udstyr kan forårsage langsigtede negative virkninger på miljøet samt skadelige virkninger på menneskers sundhed.

DE: Die Kennzeichnung des Geräts mit dem Symbol des durchgestrichenen Abfallbehälters zeigt an, dass es verboten ist, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderem Abfall zu entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten müssen für diese Art von Geräten getrennte Entsorgungsmethoden verwendet werden.

Der Benutzer, der dieses Produkt entsorgen will, ist verpflichtet, es zu einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zu bringen und so zur Wiederverwendung, zum Recycling oder zur Verwertung und damit zum Schutz der Umwelt beizutragen. Wenden Sie sich dazu bitte an die Stelle, bei der Sie das Gerät gekauft haben, oder an Ihre Gemeindeverwaltung. Die in elektronischen Geräten enthaltenen gefährlichen Bestandteile können langfristige negative Auswirkungen auf die Umwelt sowie schädliche Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

ES: El marcado del aparato con el símbolo del contenedor de residuos tachado indica que está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. De acuerdo con la Directiva RAEE sobre la gestión de residuos eléctricos y electrónicos usados, deben utilizarse métodos de eliminación separados para este tipo de aparatos.

El usuario que pretenda deshacerse de este producto está obligado a llevarlo a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos usados, contribuyendo así a su reutilización, reciclado o valorización y, por tanto, a la

protección del medio ambiente. Para ello, póngase en contacto con el punto donde adquirió el aparato o con las autoridades locales. Los componentes peligrosos contenidos en los equipos electrónicos pueden causar efectos adversos a largo plazo en el medio ambiente, así como efectos nocivos para la salud humana.

ET: Seadme tähistamine läbi kriipsutatud jäätmemahuti sümboliga näitab, et kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega. Vastavalt kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete käitlemisele direktiivile tuleb seda tüüpi seadmete puhul kasutada eraldi kõrvaldamismeetodeid.

Kasutaja, kes kavatseb seda toodet kõrvaldada, on kohustatud viima selle kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti, aidates sellega kaasa korduvkasutamisele, ringlussevõtule või taaskasutamisele ja seega ka keskkonnakaitsele. Selleks pöörduge palun seadme ostukoha või kohaliku omavalitsuse poole. Elektroonikaseadmetes sisalduvad ohtlikud komponendid võivad avaldada pikaajalist kahjulikku mõju keskkonnale ning samuti kahjustada inimeste tervist.

FR : Le marquage de l'équipement avec le symbole de la poubelle barrée indique qu'il est interdit de placer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets. Conformément à la directive DEEE sur la gestion des déchets électriques et électroniques usagés, des méthodes d'élimination distinctes doivent être utilisées pour ce type d'équipement.

L'utilisateur qui a l'intention de se débarrasser de ce produit est tenu de l'apporter à un point de collecte des équipements électriques et électroniques usagés, contribuant ainsi à la réutilisation, au recyclage ou à la valorisation et donc à la protection de l'environnement. Pour ce faire, veuillez contacter le point de vente où l'appareil a été acheté ou les autorités locales. Les composants dangereux contenus dans les équipements électroniques peuvent avoir des effets néfastes à long terme sur l'environnement, ainsi que des effets nocifs sur la santé humaine.

HU: A berendezésen az áthúzott hulladéktároló szimbólummal történő jelölés azt jelzi, hogy a használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni. A használt elektromos és elektronikus hulladékok kezeléséről szóló WEEE-irányelv szerint az ilyen típusú berendezések esetében külön ártalmatlanítási módszereket kell alkalmazni.

Az a felhasználó, aki ezt a terméket ártalmatlanítani kívánja, köteles azt a használt elektromos és elektronikus berendezések gyűjtőhelyére vinni, hozzájárulva ezzel az újrafelhasználathoz, újrafeldolgozáshoz vagy hasznosításhoz, és ezáltal a környezet védelméhez. Ennek érdekében kérjük, forduljon a készüléket megvásárló ponthoz vagy a helyi hatósághoz. Az elektronikus berendezésekben található veszélyes összetevők hosszú távon káros hatással lehetnek a környezetre, valamint káros hatással lehetnek az emberi egészségre.

IT: La marcatura dell'apparecchiatura con il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che è vietato collocare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti. Secondo la direttiva RAEE sulla gestione dei rifiuti elettrici ed elettronici usati, per questo tipo di apparecchiature devono essere utilizzati metodi di smaltimento separati.

L'utente che intende smaltire questo prodotto è tenuto a portarlo in un punto di raccolta per apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, contribuendo così al riutilizzo, al riciclaggio o al recupero e quindi alla protezione dell'ambiente. A tal fine, rivolgersi al punto vendita presso il quale è stato acquistato l'apparecchio o alle autorità locali. I componenti pericolosi contenuti nelle apparecchiature elettroniche possono causare effetti negativi a lungo termine sull'ambiente e sulla salute umana.

LT: Įrangos žymėjimas perbraukto atliekų konteinerio simboliu reiškia, kad panaudotą elektros ir elektroninę įrangą draudžiama dėti kartu su kitomis atliekomis. Pagal EEJ atliekų tvarkymo direktyvą dėl naudotų elektros ir elektroninių atliekų tvarkymo šio tipo įrangai turi būti taikomi atskiri šalinimo būdai.

Naudotojas, ketinantis atsikratyti šio gaminio, privalo jį pristatyti į naudotos elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą, taip prisidedamas prie pakartotinio naudojimo, perdirbimo ar utilizavimo ir taip saugodamas aplinką. Norėdami tai padaryti, kreipkitės į punktą, kuriame prietaisas buvo įsigytas, arba į vietos valdžios instituciją. Elektroninėje įrangoje esantys pavojingi komponentai gali sukelti ilgalaikį neigiamą poveikį aplinkai, taip pat žalingą poveikį žmonių sveikatai.

LV: Iekārtas marķējums ar pārsvītrotā atkritumu konteinerā simbolu norāda, ka nolietais elektriskās un elektroniskās iekārtas ir aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem. Saskaņā ar EEIA direktīvu par nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanu šāda veida iekārtām jāizmanto atsevišķas iznīcināšanas metodes.

Lietotājam, kurš vēlas atbrīvoties no šī produkta, ir pienākums to nogādāt nolietais elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā, tādējādi veicinot atkārtotu izmantošanu, pārstrādi vai reģenerāciju un tādējādi vides aizsardzību. Lai to izdarītu, lūdzu, sazināties ar punktu, kurā ierīce tika iegādāta, vai ar vietējo pašvaldību. Elektroniskajās iekārtās esošās bīstamās sastāvdaļas var radīt ilgtermiņa nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, kā arī kaitīgu ietekmi uz cilvēka veselību.

NL: De markering van de apparatuur met het symbool van de doorgekruiste afvalcontainer geeft aan dat het verboden is om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur bij ander afval te plaatsen. Volgens de WEEE-richtlijn betreffende het beheer van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten aparte verwijderingsmethoden worden gebruikt voor dit type apparatuur.

De gebruiker die van plan is om dit product weg te gooien, is verplicht om het naar een inzamelpunt voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur te brengen en zo bij te dragen aan hergebruik, recycling of terugwinning en dus aan de bescherming van het milieu. Neem hiervoor contact op met het punt waar u het apparaat hebt gekocht of met uw gemeente. Gevaarlijke onderdelen in elektronische apparatuur kunnen op lange termijn schadelijke gevolgen hebben voor het milieu en de menselijke gezondheid.

PT: A marcação do equipamento com o símbolo de contentor de resíduos riscado indica que é proibido colocar equipamentos eléctricos e electrónicos usados juntamente com outros resíduos. De acordo com a Diretiva REEE relativa à gestão de resíduos eléctricos e electrónicos usados, devem ser utilizados métodos de eliminação separados para este tipo de equipamento.

O utilizador que pretenda desfazer-se deste produto é obrigado a levá-lo a um ponto de recolha de equipamentos eléctricos e electrónicos usados, contribuindo assim para a reutilização, reciclagem ou recuperação e, consequentemente, para a protecção do ambiente. Para tal, contacte o ponto de recolha onde o aparelho foi adquirido ou a sua autoridade local. Os componentes perigosos contidos nos equipamentos electrónicos podem causar efeitos adversos a longo prazo no ambiente, bem como efeitos nocivos para a saúde humana.

RO: Marcarea echipamentului cu simbolul containerului de deșeuri barat indică faptul că este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri. În conformitate cu Directiva DEEE privind gestionarea deșeurilor electrice și electronice uzate, pentru acest tip de echipament trebuie utilizate metode separate de eliminare.

Utilizatorul care intenționează să elimine acest produs este obligat să îl ducă la un punct de colectare a echipamentelor electrice și electronice uzate, contribuind astfel la reutilizare, reciclare sau recuperare și, astfel, la protecția mediului. Pentru a face acest lucru, vă rugăm să contactați punctul de la care a fost achiziționat aparatul sau autoritatea locală. Componentele periculoase conținute în echipamentele electronice pot provoca efecte negative pe termen lung asupra mediului, precum și efecte nocive asupra sănătății umane.

SK: Označenie zariadenia symbolom preškrtnutého kontajnera na odpad znamená, že je zakázané umiestňovať použité elektrické a elektronické zariadenia spolu s iným odpadom. Podľa smernice WEEE o nakladaní s použitým elektrickým a elektronickým odpadom sa pre tento typ zariadenia musia používať oddelené metódy likvidácie.

Používateľ, ktorý má v úmysle zlikvidovať tento výrobok, je povinný odovzdať ho na zberné miesto použitých elektrických a elektronických zariadení, čím prispeje k opätovnému použitiu, recyklácii alebo zhodnoteniu, a tým aj k ochrane životného prostredia. Za týmto účelom sa obráťte na miesto, kde bol spotrebič zakúpený, alebo na miestny úrad. Nebezpečné komponenty obsiahnuté v elektronických zariadeniach môžu spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky na životné prostredie, ako aj škodlivé účinky na ľudské zdravie.

SL: Oznaka opreme s simbolom prečrtanega zabojsnika za odpadke pomeni, da je prepovedano odlagati izrabljeno električno in elektronsko opremo med druge odpadke. V skladu z Direktivo OEEO o ravnanju z izrabljenimi električnimi in elektronskimi odpadki je treba za to vrsto opreme uporabljati ločene metode odstranjevanja.

Uporabnik, ki namerava ta izdelek odstraniti, ga mora odnesti na zbirno mesto za rabljeno električno in elektronsko opremo ter tako prispevati k ponovni uporabi, recikliranju ali predelavi in s tem k varovanju okolja. V ta namen se obrnite na točko, kjer je bila naprava kupljena, ali na lokalne oblasti. Nevarne komponente, ki jih vsebuje elektronska oprema, lahko povzročijo dolgoročne škodljive vplive na okolje in tudi škodljive vplive na zdravje ljudi.

SV: Märkningen av utrustningen med den överkorsade symbolen för avfallsbehållare anger att det är förbjudet att placera begagnad elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall. Enligt WEEE-direktivet om hantering av använt elektriskt och elektroniskt avfall måste separata metoder för avfallshantering användas för denna typ av utrustning.

Den användare som avser att göra sig av med denna produkt är skyldig att lämna den till en samlingsplats för begagnad elektrisk och elektronisk utrustning och på så sätt bidra till återanvändning, återvinning eller återvinning och därmed till skyddet av miljön. För att göra detta, vänligen kontakta den plats där apparaten köptes eller din lokala myndighet. Farliga komponenter som ingår i elektronisk utrustning kan orsaka långsiktiga negativa effekter på miljön och skadliga effekter på människors hälsa.

UK: Маркування обладнання символом перекресленого контейнера для відходів вказує на те, що відпрацьоване електричне та електронне обладнання заборонено викидати разом з іншими відходами. Відповідно до Директиви WEEE про управління використаними електричними та електронними відходами, для цього типу обладнання повинні використовуватися окремі методи утилізації.

Користувач, який має намір утилізувати цей виріб, зобов'язаний здати його в пункт прийому відпрацьованого електричного та електронного обладнання, сприяючи таким чином повторному використанню, переробці або відновленню і, таким чином, захисту навколишнього середовища. Для цього, будь ласка, зверніться до магазину, в якому було придбано прилад, або до місцевої влади. Небезпечні компоненти, що містяться в електронному обладнанні, можуть спричинити довгостроковий негативний вплив на навколишнє середовище, а також шкідливий вплив на здоров'я людини.

GUARANTEE CARD

Article name:.....

EAN code:.....

Date of sale:

GUARANTEE TERMS:

1. The Seller, on behalf of the Guarantor, provides a guarantee in the territory of the Republic of Poland for a period of 24 months from the date of sale.
2. The guarantee will be honoured by the shop or service centre upon presentation by the customer:
 - a legibly and correctly completed warranty card with the sales stamp and the seller's signature,
 - a valid proof of purchase of the equipment with the date of sale / receipt, the goods claimed.
3. Any defects and damage discovered during the warranty period will be repaired free of charge within a maximum of 21 days from the date of delivery of the goods to the service.
4. In the case of the necessity to import parts, the repair period may be extended by the time necessary for their import, but not longer than 90 days.
5. The warranty does not cover:
 - mechanical damage and defects caused by them,
 - damages and defects resulting from improper use and storage,
 - improper assembly and maintenance,
 - damage and wear of components such as cables, straps, rubber parts, pedals, sponge grips, wheels, bearings, etc.
6. The warranty is void in the event of:
 - expiry date,
 - self-repair,
 - failure to observe the rules of correct operation.
7. Product returned for repair should be complete and clean. In the case of defects the service has the right to refuse acceptance for repair. If the product is delivered dirty, the service centre may refuse to accept it or clean it at the customer's expense with his written consent.
8. The warranty does not cover installation and maintenance work, which, according to the user manual, must be carried out by the user himself.
9. The guarantor also informs that it provides post-warranty service.
10. The goods should be protected for shipping.
11. In order to make use of the warranty, please follow the procedure on the website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In case of non-conformity of the sold thing with the contract, the buyer is entitled by law to legal remedies from and at the expense of the seller. The guarantee does not affect such remedies.

THE EQUIPMENT IS NOT INTENDED FOR REHABILITATION AND THERAPY

NOTES ON THE COURSE OF REPAIRS

Item	Date of notification	Date of provision	Course of repairs	Signature of the recipient (shop, owner)

KARTA GWARANCYJNA

Nazwa artykułu:.....
Kod EAN:.....
Data sprzedaży:.....

WARUNKI GWARANCJI:

1. Sprzedawca w imieniu Gwaranta udziela gwarancji na terytorium RP na okres 24 miesięcy od daty sprzedaży.
2. Gwarancja będzie respektowana przez sklep lub serwis po przedstawieniu przez klienta:
 - czytelnie i poprawnie wypełnionej karty gwarancyjnej z pieczęcią sprzedaży oraz podpisem sprzedawcy,
 - ważnego dowodu zakupu sprzętu z datą sprzedaży / rachunku, reklamowanego towaru.
3. Ewentualne wady i uszkodzenia ujawniane w okresie gwarancyjnym będą naprawiane bezpłatnie w terminie nie dłuższym niż 21 dni od daty dostarczenia towaru do serwisu.
4. W przypadku konieczności sprowadzenia części z importu okres naprawy może się wydłużyć o czas niezbędny do ich sprowadzenia jednak nie dłużej niż o 90 dni.
5. Gwarancją nie są objęte:
 - uszkodzenia mechaniczne i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe wskutek niewłaściwego z przeznaczeniem użytkowania i przechowywania,
 - niewłaściwy montaż i konserwacja,
 - uszkodzenia i zużycie takich elementów jak: linki, paski, elementy gumowe, pedały, uchwyty z gąbki, kółka, łożyska itp.
6. Gwarancja traci ważność w przypadku:
 - upływu terminu ważności,
 - samodzielnych napraw,
 - nieprzestrzegania zasad prawidłowej eksploatacji.
7. Produkt oddany do naprawy powinien być kompletny i czysty. W przypadku stwierdzenia braków serwis ma prawo odmówić przyjęcia do naprawy. W przypadku dostarczenia brudnego produktu serwis może odmówić jego przyjęcia lub też na koszt klienta za jego pisemną zgodą dokonać czyszczenia.
8. Gwarancją nie są objęte czynności związane z montażem, konserwacją, które zgodnie z instrukcją obsługi użytkownik zobowiązany jest wykonać we własnym zakresie.
9. Gwarant informuje również, że prowadzi serwis pogwarancyjny.
10. Towar powinien być zabezpieczony do wysyłki.
11. W celu skorzystania z gwarancji, przestrzegaj procedury zamieszonej na stronie internetowej:
<https://serwis.abisal.pl/>

W przypadku braku zgodności rzeczy sprzedanej z umową kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy. Gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.

SPRZĘT NIE JEST PRZEZNACZONY DO UŻYTKU W CELACH REHABILITACYJNYCH I TERAPEUTYCZNYCH.

ADNOTACJE O PRZEBIEGU NAPRAW

L.p.	Data zgłoszenia	Data wydania	Przebieg napraw	Podpis odbierającego (sklep, właściciel)

ZÁRUČNÍ LIST

Název produktu:.....

EAN kód:.....

Datum prodeje:.....

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

1. Prodávající jménem Ručitele poskytuje záruku na území Polské republiky na dobu 24 měsíců od data prodeje.
2. Záruka bude uznána prodejnou nebo servisním střediskem po předložení zákazníkem:
 - čitelně a správně vyplněný záruční list s prodejním razítkem a podpisem prodávajícího,
 - platný doklad o koupi zařízení s datem prodeje/příjmu, reklamované zboží.
3. Veškeré závady a poškození zjištěné v záruční době budou bezplatně odstraněny nejpozději do 21 dnů ode dne doručení zboží do servisu.
4. V případě nutnosti dovozu dílů může být doba opravy prodloužena o dobu nutnou k jejich dovozu, nejdéle však o 90 dnů.
5. Záruka se nevztahuje na:
 - mechanická poškození a jimi způsobené závady,
 - poškození a závady vzniklé v důsledku nesprávného používání a skladování,
 - nesprávné montáže a údržby,
 - poškození a opotřebení součástí, jako jsou kabely, řemínky, gumové díly, pedály, houbové rukojeti, kola, ložiska atd.
6. Záruka zaniká v případě:
 - datum vypršení platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržení pravidel správného provozu.
7. Výrobek vrácený k opravě by měl být kompletní a čistý. V případě závad má servis právo odmítnout přijetí do opravy. Pokud je výrobek dodán znečištěný, může jej servisní středisko s písemným souhlasem zákazníka odmítnout přijmout nebo jej na jeho náklady vyčistit.
8. Záruka se nevztahuje na instalační a údržbářské práce, které si podle návodu k obsluze musí uživatel provádět sám.
9. Garant dále informuje, že poskytuje pozáruční servis.
10. Zboží by mělo být chráněno pro přepravu.
11. Pro uplatnění záruky postupujte podle postupu na internetových stránkách: <https://serwis.abisal.pl/>.

Pokud zboží neodpovídá smlouvě, má kupující ze zákona nárok na zajištění právní ochrany na náklady prodávajícího. Záruka nemá na tyto zákonné opravné prostředky vliv.

ZAŘÍZENÍ NENÍ URČENO K POUŽITÍ PRO RAHABILITAČNÍ A TERAPEUTICKÉ ÚČELY.

UPOZORNĚNÍ O OPRAVĚ

Č.	Datum nahlášení	Datum vydání	Průběh oprav	Podpis příjemce (obchod, majitel)

GARANTI-KORT

Artikelnavn:.....
EAN-kode:.....
Dato for salg:.....

GARANTIBETINGELSER:

1. Sælgeren yder på vegne af garantistilleren en garanti på Republikken Polens område i en periode på 24 måneder fra salgsdatoen.
2. Garantien vil blive overholdt af butikken eller servicecentret, når kunden fremviser
 - et letlæseligt og korrekt udfyldt garantikort med salgstempel og sælgers underskrift,
 - et gyldigt købsbevis for udstyret med salgsdato/kvittering, de varer, der gøres krav på.
3. Eventuelle fejl og skader, der opdages i garantiperioden, vil blive repareret gratis inden for højst 21 dage fra datoen for levering af varerne til service.
4. I tilfælde af nødvendigheden af at importere dele, kan reparationsperioden forlænges med den tid, der er nødvendig for deres import, men ikke længere end 90 dage.
5. Garantien dækker ikke:
 - mekaniske skader og defekter forårsaget af dem,
 - skader og defekter som følge af forkert brug og opbevaring,
 - forkert montering og vedligeholdelse,
 - skader og slitage på komponenter som kabler, stropper, gummideler, pedaler, svampegreb, hjul, lejer osv.
6. Garantien bortfalder i tilfælde af:
 - udløbsdato,
 - selvreparation,
 - manglende overholdelse af reglerne for korrekt betjening.
7. Produktet, der returneres til reparation, skal være komplet og rent. I tilfælde af defekter har servicecentret ret til at nægte at modtage produktet til reparation. Hvis produktet leveres snavset, kan servicecentret nægte at modtage det eller rengøre det for kundens regning med dennes skriftlige samtykke.
8. Garantien dækker ikke installations- og vedligeholdelsesarbejde, som i henhold til brugervejledningen skal udføres af brugeren selv.
9. Garantigiveren oplyser også, at den yder service efter garantien.
10. Varerne skal beskyttes ved forsendelse.
11. For at gøre brug af garantien skal du følge proceduren på hjemmesiden: <https://serwis.abisal.pl/>.

I tilfælde af den solgte tings manglende overensstemmelse med kontrakten har køberen ifølge loven ret til retsmidler fra og på bekostning af sælgeren. Garantien påvirker ikke sådanne retsmidler.

UDSTYRET ER IKKE BEREGNET TIL GENOPTRÆNING OG TERAPI

BEMÆRKNINGER TIL REPARATIONSFORLØBET

Emne	Dato for notificacion	Dato for levering	Forløb af reparationer	Modtagerens underskrift (butik, ejer)

GARANTIEKARTE

Artikelname:.....

EAN-Code:.....

Verkaufsdatum:.....

GARANTIEBEDINGUNGEN:

1. Der Verkäufer übernimmt im Namen des Garantiegebers eine Garantie auf dem Gebiet der Republik Polen für einen Zeitraum von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum.
2. Die Garantie wird von der Verkaufsstelle oder dem Servicecenter bei Vorlage des Kunden gewährt:
 - eine leserlich und korrekt ausgefüllte Garantiekarte mit dem Verkaufsstempel und der Unterschrift des Verkäufers,
 - einen gültigen Kaufbeleg für das Gerät mit dem Datum des Verkaufs/der Quittung, die reklamierte Ware.
3. Alle während der Garantiezeit festgestellten Mängel und Schäden werden innerhalb von maximal 21 Tagen ab dem Datum der Übergabe der Ware an den Service kostenlos behoben.
4. Im Falle der Notwendigkeit, Teile zu importieren, kann die Reparaturfrist um die Zeit, die für den Import erforderlich ist, verlängert werden, jedoch nicht länger als 90 Tage.
5. Die Garantie erstreckt sich nicht auf:
 - mechanische Schäden und dadurch verursachte Mängel,
 - Schäden und Mängel, die auf unsachgemäße Verwendung und Lagerung zurückzuführen sind,
 - unsachgemäße Montage und Wartung,
 - Schäden und Verschleiß an Komponenten wie Kabeln, Riemen, Gummiteilen, Pedalen, Schwammgriffen, Rädern, Lagern usw.
6. Die Garantie erlischt im Falle von:
 - Verfallsdatum,
 - Selbstreparatur,
 - Nichtbeachtung der Regeln für den korrekten Betrieb.
7. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss vollständig und sauber sein. Im Falle von Mängeln hat der Service das Recht, die Annahme zur Reparatur zu verweigern. Wird das Produkt verschmutzt angeliefert, kann der Kundendienst die Annahme verweigern oder es auf Kosten des Kunden mit dessen schriftlicher Zustimmung reinigen.
8. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Installations- und Wartungsarbeiten, die laut Gebrauchsanweisung vom Benutzer selbst durchgeführt werden müssen.
9. Die Garantiegeberin weist darauf hin, dass sie auch einen Nachgarantieservice anbietet.
10. Die Ware sollte für den Versand geschützt werden.
11. Um die Garantie in Anspruch zu nehmen, befolgen Sie bitte das Verfahren auf der Website: <https://serwis.abisal.pl/>.

Im Falle der Nichtübereinstimmung des verkauften Gegenstandes mit dem Vertrag stehen dem Käufer Rechtsbehelfe auf Kosten des Verkäufers zu. Die Garantie beeinflusst diese Rechtsbehelfe nicht.

DAS GERÄT IST NICHT ZUR VERWENDUNG ZUR REHABILITATION UND THERAPEUTISCHEN ZWECKEN BESTIMMT

VERMERKE ÜBER DEN VERLAUF DER REPARATUREN

Lfd. Nr.	Datum der Anmeldung	Datum der Ausgabe	Verlauf der Reparaturen	Unterschrift des Empfängers (Laden, Eigentümer)

TARJETA DE GARANTÍA

Nombre del artículo:.....

Código EAN:.....

Fecha de venta:.....

CONDICIONES DE GARANTÍA:

1. El Vendedor, en nombre del Garante, ofrece una garantía en el territorio de la República de Polonia por un período de 24 meses a partir de la fecha de venta.
2. La garantía será respetada por la tienda o centro de servicio previa presentación por parte del cliente
 - una tarjeta de garantía cumplimentada de forma legible y correcta con el sello de venta y la firma del vendedor,
 - una prueba válida de compra del equipo con la fecha de venta / recibo, los bienes reclamados.
3. Los defectos y daños descubiertos durante el periodo de garantía serán reparados gratuitamente en un plazo máximo de 21 días a partir de la fecha de entrega de la mercancía al servicio.
4. En el caso de que sea necesario importar piezas, el periodo de reparación podrá ampliarse por el tiempo necesario para su importación, pero no superior a 90 días.
5. La garantía no cubre:
 - daños mecánicos y defectos causados por ellos,
 - daños y defectos derivados de un uso y almacenamiento inadecuados,
 - montaje y mantenimiento inadecuados,
 - daños y desgaste de componentes como cables, correas, piezas de goma, pedales, puños de esponja, ruedas, rodamientos, etc.
6. La garantía quedará anulada en caso de:
 - caducidad,
 - autoreparación,
 - incumplimiento de las normas de correcto funcionamiento.
7. El producto devuelto para su reparación debe estar completo y limpio. En caso de defectos, el servicio tiene derecho a negarse a aceptarlo para su reparación. Si el producto se entrega sucio, el centro de servicio puede negarse a aceptarlo o limpiarlo a expensas del cliente con su consentimiento por escrito.
8. La garantía no cubre los trabajos de instalación y mantenimiento que, según el manual de instrucciones, debe realizar el propio usuario.
9. El garante informa también de que presta servicio post garantía.
10. La mercancía debe estar protegida para su envío.
11. Para hacer uso de la garantía, siga el procedimiento indicado en la página web: <https://serwis.abisal.pl/>.

En caso de falta de conformidad de la cosa vendida con el contrato, el comprador tiene derecho por ley a los remedios legales de y a expensas del vendedor. La garantía no afecta a dichos recursos.

EL EQUIPO NO ESTÁ DESTINADO A REHABILITACIÓN Y TERAPIA

NOTAS SOBRE EL CURSO DE LAS REPARACIONES

Artículo	Fecha de notificación	Fecha de provision	Curso de la reparación	Firma del destinatario (tienda, propietario)

GARANTEEKAART

Artikli nimi:.....
EAN-kood:.....
Müügikuupäev:

GARANTIITINGIMUSED:

1. Müüja annab Garandi nimel garantii Poola Vabariigi territooriumil 24 kuu jooksul alates müügikuupäevast.
2. Kauplus või teeninduskeskus täidab garantii kliendi esitamisel:
 - loetavalt ja korrektselt täidetud garantiikaart koos müügitempliga ja müüja allkirjaga,
 - kehtivat tõendit seadme ostu kohta koos müügikuupäevaga / kviitungiga, taotletud kaupu.
3. Garantiiperioodi jooksul avastatud defektid ja kahjustused parandatakse tasuta maksimaalselt 21 päeva jooksul alates kauba teenindusse üleandmise kuupäevast.
4. Kui on vaja importida varuosasid, võib remondiperioodi pikendada nende importimiseks vajaliku aja võrra, kuid mitte kauem kui 90 päeva.
5. Garantii ei hõlma:
 - mehaanilisi kahjustusi ja nende põhjustatud defekte,
 - vigastusi ja defekte, mis tulenevad ebaõigest kasutamisest ja ladustamisest,
 - ebaõige kokkupanek ja hooldus,
 - selliste komponentide nagu kaablid, rihmad, kummiosad, pedaaliid, käsnaad, rattaa, laagria jne kahjustused ja kulumine.
6. Garantii kaotab kehtivuse juhul, kui:
 - kehtivuse lõppemise kuupäev,
 - eneseparandus,
 - õige kasutamise reeglite eiramine.
7. Remondiks tagastatud toode peab olema täielik ja puhas. Defektide korral on teenindusel õigus keelduda remondiks vastuvõtmisest. Kui toode on tarnitud määrduud, võib teeninduskeskus keelduda selle vastuvõtmisest või puhastada selle kliendi kulul tema kirjalikul nõusolekul.
8. Garantii ei hõlma paigaldus- ja hooldustõid, mida vastavalt kasutusjuhendile peab kasutaja ise tegema.
9. Garantii andja teavitab ka sellest, et ta pakub garantiijärgset hooldust.
10. Kaup tuleb transportimiseks kaitsta.
11. Garantii kasutamiseks järgige palun veebilehel <https://serwis.abisal.pl/> toodud menetlust.

Ostjal on seadusest tulenevalt õigus saada müüjalt ja müüja kulul õiguskaitsevahendeid müüduu asja mittevastavuse korral. Garantii ei mõjuta neid õiguskaitsevahendeid.

SEADE EI OLE ETTE NÄHTUD TAASTUSRAVIKS JA TERAAPIAKS.

MÄRKUSED REMONDI KÄIGU KOHTA

Punkti	Teatamise kuupäevate of	Andmete esitamise kuupäev	Remondi käik	Vastuvõtja allkiri (kauplus, omanik)

CARTE DE GARANTIE

Nom de l'article:.....

Code EAN:.....

Date de vente:

CONDITIONS DE GARANTIE:

1. Le vendeur, au nom du garant, accorde une garantie sur le territoire de la République de Pologne pour une période de 24 mois à compter de la date de vente.
2. La garantie sera honorée par le magasin ou le centre de service sur présentation par le client :
 - d'une carte de garantie lisiblement et correctement remplie, portant le cachet de la vente et la signature du vendeur,
 - d'une preuve d'achat valide de l'équipement avec la date de la vente/du reçu, des biens faisant l'objet de la réclamation.
3. Les défauts et dommages constatés pendant la période de garantie seront réparés gratuitement dans un délai maximum de 21 jours à compter de la date de livraison des marchandises au service.
4. S'il est nécessaire d'importer des pièces, la période de réparation peut être prolongée du temps nécessaire à leur importation, mais pas plus de 90 jours.
5. La garantie ne couvre pas
 - les dommages mécaniques et les défauts causés par ceux-ci,
 - les dommages et défauts résultant d'une utilisation et d'un stockage inappropriés,
 - d'un montage et d'un entretien incorrects,
 - les dommages et l'usure des composants tels que les câbles, les sangles, les pièces en caoutchouc, les pédales, les poignées en éponge, les roues, les roulements, etc.
6. La garantie est annulée en cas de :
 - date d'expiration,
 - d'autoréparation,
 - de non-respect des règles de bon fonctionnement.
7. Le produit retourné pour réparation doit être complet et propre. En cas de défauts, le service a le droit de refuser l'acceptation pour réparation. Si le produit est livré sale, le centre de service peut refuser de l'accepter ou le nettoyer aux frais du client avec son accord écrit.
8. La garantie ne couvre pas les travaux d'installation et d'entretien qui, selon le manuel d'utilisation, doivent être effectués par l'utilisateur lui-même.
9. Le garant informe également qu'il fournit un service post-garantie.
10. Les marchandises doivent être protégées pour l'expédition.
11. Pour faire jouer la garantie, veuillez suivre la procédure décrite sur le site web : <https://serwis.abisal.pl/>.

En cas de non-conformité de la chose vendue au contrat, l'acheteur a droit, en vertu de la loi, à des réparations légales de la part du vendeur et à ses frais. La garantie n'affecte pas ces recours.

L'APPAREIL N'EST PAS DESTINÉ À LA RÉÉDUCATION ET À LA THÉRAPIE

NOTES SUR LE DÉROULEMENT DES RÉPARATIONS

Article	Date de notification	Date de mise à disposition	Déroulement des réparations	Signature du destinataire (atelier, propriétaire)

GARANCIA KÁRTYA

Cikk neve:.....
EAN-kód:.....
Az értékesítés dátuma:.....

GARANCIÁLIS FELTÉTELEK:

1. Az Eladó a Garanciavállaló nevében a Lengyel Köztársaság területén az eladástól számított 24 hónapos időtartamra garanciát vállal.
2. A garanciát az üzlet vagy a szervizközpont a vásárló bemutatásakor teljesíti:
 - egy olvashatóan és helyesen kitöltött, az eladói bélyegzővel és az eladó aláírásával ellátott jótállási jegyet,
 - a berendezés vásárlásáról szóló érvényes bizonylatot az eladás dátumával / nyugtával, az igényelt árut.
3. A jótállási idő alatt felfedezett hibákat és károkat az áru szervizbe való beérkezésétől számított legfeljebb 21 napon belül díjmentesen kijavítják.
4. Abban az esetben, ha alkatrészek behozatalára van szükség, a javítási időszak meghosszabbítható a behozatalukhoz szükséges idővel, de legfeljebb 90 nappal.
5. A garancia nem terjed ki:
 - mechanikai sérülésekre és az általuk okozott hibákra,
 - a nem megfelelő használatból és tárolásból eredő károkat és hibákat,
 - nem megfelelő összeszerelés és karbantartás,
 - az alkatrészek, például kábelek, szíjak, gumi alkatrészek, pedálok, szivacsmarkolatok, kerekek, csapágycsuklók stb. sérülése és kopása.
6. A garancia érvényét veszti abban az esetben, ha:
 - lejáratú idő,
 - önjavítás,
 - a helyes működés szabályainak be nem tartása.
7. A javításra visszaküldött terméknek teljesnek és tisztának kell lennie. Hibák esetén a szerviznek joga van megtagadni a javításra történő átvételt. Ha a terméket szennyezetten szállítják, a szerviz a vevő írásbeli hozzájárulásával megtagadhatja az átvételt, vagy a vevő költségére megtisztíthatja azt.
8. A garancia nem terjed ki a telepítési és karbantartási munkákra, amelyeket a használati útmutató szerint a felhasználónak magának kell elvégeznie.
9. A garanciavállaló tájékoztat arról is, hogy garanciát követő szervizszolgáltatást nyújt.
10. Az árut a szállításhoz védeni kell.
11. A garancia igénybeviteléhez kérjük, kövesse a weboldalon található eljárást: <https://serwis.abisal.pl/>.

Az eladott dolog szerződésnek való meg nem felelése esetén a vevő a törvény szerint jogosult jogorvoslatra az eladótól és annak költségére. A garancia nem érinti ezeket a jogorvoslati lehetőségeket.

A BERENDEZÉS NEM REHABILITÁCIÓS ÉS TERÁPIÁS CÉLOKRA SZOLGÁL.

A JAVÍTÁS MENETÉRE VONATKOZÓ MEGJEGYZÉSEK

Tétel	A bejelentés dátuma	A szolgáltatás időpontja	A javítás menete	A címzett aláírása (üzlet, tulajdonos)

CARTA DI GARANZIA

Nome dell'articolo:.....

Codice EAN:.....

Data di vendita:

TERMINI DI GARANZIA:

1. Il Venditore, per conto del Garante, fornisce una garanzia nel territorio della Repubblica di Polonia per un periodo di 24 mesi dalla data di vendita.
2. La garanzia sarà onorata dal negozio o dal centro di assistenza dietro presentazione da parte del cliente di:
 - una scheda di garanzia compilata in modo leggibile e corretto con il timbro di vendita e la firma del venditore,
 - una prova d'acquisto valida dell'apparecchiatura con la data di vendita/ricezione, la merce reclamata.
3. Eventuali difetti e danni riscontrati durante il periodo di garanzia saranno riparati gratuitamente entro un massimo di 21 giorni dalla data di consegna della merce al servizio.
4. Nel caso in cui sia necessario importare parti di ricambio, il periodo di riparazione può essere prolungato del tempo necessario per la loro importazione, ma non oltre i 90 giorni.
5. La garanzia non copre:
 - danni meccanici e difetti da essi causati,
 - danni e difetti derivanti da uso e conservazione impropri,
 - montaggio e manutenzione impropri,
 - danni e usura di componenti quali cavi, cinghie, parti in gomma, pedali, impugnature in spugna, ruote, cuscinetti, ecc.
6. La garanzia decade in caso di:
 - scadenza,
 - auto-riparazione,
 - mancato rispetto delle regole di corretto funzionamento.
7. Il prodotto restituito per la riparazione deve essere completo e pulito. In caso di difetti, il servizio di assistenza ha il diritto di rifiutare l'accettazione per la riparazione. Se il prodotto viene consegnato sporco, il centro di assistenza può rifiutarlo o pulirlo a spese del cliente con il suo consenso scritto.
8. La garanzia non copre i lavori di installazione e manutenzione che, secondo il manuale d'uso, devono essere eseguiti dall'utente stesso.
9. Il garante informa inoltre che fornisce assistenza post-garanzia.
10. La merce deve essere protetta per la spedizione.
11. Per avvalersi della garanzia, seguire la procedura indicata sul sito web: <https://serwis.abisal.pl/>.

In caso di non conformità della cosa venduta al contratto, l'acquirente ha diritto per legge a rimedi legali da parte del venditore e a spese di quest'ultimo. La garanzia non pregiudica tali rimedi.

L'APPARECCHIATURA NON È DESTINATA ALLA RIABILITAZIONE E ALLA TERAPIA

NOTE SUL CORSO DELLE RIPARAZIONI

Oggetto	Data di notifica	Data della fornitura	Corso delle riparazioni	Firma del destinatario (negozio, proprietario)

GARANTIJOS KORTELĖ

Straipsnio pavadinimas:.....

EAN kodas:.....

Pardavimo data:

GARANTIJOS SĄLYGOS

1. Pardavėjas Garanto vardu suteikia garantiją Lenkijos Respublikos teritorijoje 24 mėnesių laikotarpiui nuo pardavimo dienos.
2. Parduotuvė arba aptarnavimo centras garantiją įvykdys pirkėjui ją pateikus:
 - įskaitomai ir teisingai užpildytą garantijos kortelę su pardavimo antspaudu ir pardavėjo parašu,
 - galiojantį įrangos įsigijimo įrodymą su pardavimo data / kvitu, pretenduojamą prekę.
3. Visi garantiniu laikotarpiu nustatyti defektai ir pažeidimai bus nemokamai pašalinti ne vėliau kaip per 21 dieną nuo prekių pristatymo į servisą dienos.
4. Jei reikia importuoti detales, remonto laikotarpis gali būti pratęstas jų importui reikalingam laikui, bet ne ilgiau kaip 90 dienų.
5. Garantija netaikoma:
 - mechaniniams pažeidimams ir jų sukeltiems defektams,
 - pažeidimams ir defektams, atsiradusiems dėl netinkamo naudojimo ir laikymo,
 - netinkamo surinkimo ir priežiūros,
 - tokių sudedamųjų dalių, kaip trosai, dirželiai, guminės dalys, pedalai, kempininės rankenos, ratai, guoliai ir pan., pažeidimams ir nusidėvėjimui.
6. Garantija negalioja, jei:
 - pasibaigus galiojimo laikui,
 - savaiminio remonto,
 - nesilaikant taisyklingos eksploatacijos taisyklių.
7. Remontui grąžinamas gaminytis turi būti sukomplektuotas ir švarus. Esant defektų, servisas turi teisę atsisakyti priimti remontui. Jei gaminytis pristatomas nešvarus, servisas gali atsisakyti jį priimti arba išvalyti kliento sąskaita, gavęs jo raštišką sutikimą.
8. Garantija netaikoma montavimo ir priežiūros darbams, kuriuos pagal naudotojo vadovą turi atlikti pats naudotojas.
9. Garantantas taip pat informuoja, kad teikia pogarantinį aptarnavimą.
10. Prekės turi būti apsaugotos gabenimui.
11. Norėdami pasinaudoti garantija, vadovaukitės interneto svetainėje <https://serwis.abisal.pl/> pateikta tvarka.

Pirkėjas pagal įstatymą turi teisę į teisinės gynimo priemones iš pardavėjo ir jo sąskaita. Garantija neturi įtakos tokioms teisių gynimo priemonėms.

ĮRANGA NĖRA SKIRTA REABILITACIJAI IR TERAPIJAI

PASTABOS DĖL REMONTO EIGOS

Prekė	Notifikavimo data	Pateikimo data	Remonto eiga	Gavėjo parašas (parduotuvė, savininkas)

GARANTIJAS KARTE

Raksta nosaukums:.....
EAN kods:.....
Pārdošanas datums:

GARANTIJAS NOTEIKUMI:

1. Pārdevējs Garantijas devēja vārdā sniedz garantiju Polijas Republikas teritorijā uz 24 mēnešiem no pārdošanas dienas.
2. Garantijas garantiju piešķirs veikals vai servisa centrs pēc tam, kad pircējs to būs uzrādījis:
 - salasāmi un pareizi aizpildītu garantijas karti ar pārdošanas zīmogu un pārdevēja parakstu,
 - derīgu iekārtas iegādi apliecinošu dokumentu, kurā norādīts pārdošanas datums / saņemšanas datums, pieprasītās preces.
3. Visi garantijas laikā konstatētie defekti un bojājumi tiks bez maksas novērsti ne vēlāk kā 21 dienas laikā no preces piegādes servisam.
4. Gadījumā, ja nepieciešams importēt detaļas, remonta periods var tikt pagarināts par laiku, kas nepieciešams to importēšanai, bet ne ilgāk kā par 90 dienām.
5. Garantija neattiecas uz:
 - mehāniskiem bojājumiem un to izraisītiem defektiem,
 - bojājumiem un defektiem, kas radušies nepareizas lietošanas un uzglabāšanas rezultātā,
 - nepareizu montāžu un apkopi,
 - tādu sastāvdaļu bojājumiem un nolietojumu kā trosses, siksnas, gumijas detaļas, pedāļi, sūkļa rokturi, riteni, gultņi utt.
6. Garantija zaudē spēku, ja:
 - beidzas derīguma termiņš,
 - pašremontēšana,
 - nepareizas ekspluatācijas noteikumu neievērošana.
7. Remontam atdotajam izstrādājumam jābūt pilnīgam un tīram. Defektu gadījumā servisam ir tiesības atteikties pieņemšanu remontam. Ja izstrādājums tiek piegādāts netīrs, servisa centrs ar klienta rakstisku piekrišanu var atteikties to pieņemt vai iztīrīt uz klienta rēķina.
8. Garantija neattiecas uz uzstādīšanas un apkopes darbiem, kas saskaņā ar lietotāja rokasgrāmatu jāveic pašam lietotājam.
9. Garantijas devējs arī informē, ka tas nodrošina pēcgarantijas apkalpošanu.
10. Precei jābūt aizsargātai transportēšanai.
11. Lai izmantotu garantiju, lūdzam ievērot tīmekļa vietnē: <https://serwis.abisal.pl/> norādīto procedūru.

Pircējs ir tiesīgs saskaņā ar likumu izmantot tiesiskās aizsardzības līdzekļus no pārdevēja un uz pārdevēja rēķina:
Gadījumā, ja pārdotā prece neatbilst līgumam. Garantija neietekmē šādus tiesiskās aizsardzības līdzekļus.

IEKĀRTA NAV PAREDZĒTA REHABILITĀCIJAI UN TERAPIJAI

PIEZĪMES PAR REMONTA GAITU

Prece	Paziņojuma datums	Nodošanas datums	Remonta gaita	Saņēmēja (veikala, īpašnieka) paraksts

GARANTIEKAART

Naam artikel:.....
EAN-code:.....
Verkoopdatum:.....

GARANTIEVOORWAARDEN:

1. De Verkoper verstrekt, namens de Garant, een garantie op het grondgebied van de Republiek Polen voor een periode van 24 maanden vanaf de verkoopdatum.
2. De garantie zal worden gehonoreerd door de winkel of het servicecentrum op vertoon van:
 - een leesbaar en correct ingevulde garantiekaart met het verkoopstempel en de handtekening van de verkoper,
 - een geldig aankoopbewijs van de apparatuur met de datum van verkoop/ontvangst, de geclaimde goederen.
3. Alle defecten en beschadigingen die tijdens de garantieperiode worden ontdekt, worden gratis gerepareerd binnen maximaal 21 dagen vanaf de datum van levering van de goederen aan de service.
4. In het geval dat onderdelen moeten worden geïmporteerd, kan de reparatieperiode worden verlengd met de tijd die nodig is voor de import, maar niet langer dan 90 dagen.
5. De garantie dekt niet
 - mechanische schade en defecten die hierdoor worden veroorzaakt,
 - schade en defecten als gevolg van onjuist gebruik en onjuiste opslag,
 - onjuiste montage en onjuist onderhoud,
 - schade en slijtage van onderdelen zoals kabels, riemen, rubberen onderdelen, pedalen, sponsgreps, wielen, lagers, enz.
6. De garantie vervalt in geval van:
 - vervaldatum,
 - zelfreparatie,
 - het niet naleven van de regels voor correct gebruik.
7. Product teruggestuurd voor reparatie moet compleet en schoon zijn. In geval van defecten heeft de service het recht om acceptatie voor reparatie te weigeren. Als het product vuil wordt aangeleverd, kan de service weigeren het te accepteren of het op kosten van de klant met zijn schriftelijke toestemming reinigen.
8. De garantie geldt niet voor installatie- en onderhoudswerkzaamheden, die volgens de gebruikershandleiding door de gebruiker zelf moeten worden uitgevoerd.
9. De garantiegever informeert ook dat hij service na garantie biedt.
10. De goederen moeten beschermd worden voor verzending.
11. Om gebruik te maken van de garantie, volg de procedure op de website: <https://serwis.abisal.pl/>.

In geval van niet-overeenstemming van het verkochte met het contract, heeft de koper volgens de wet recht op rechtsmiddelen van en op kosten van de verkoper. De garantie heeft geen invloed op dergelijke rechtsmiddelen.

DE APPARATUUR NIET BEDOELD IS VOOR REVALIDATIE EN THERAPIE

OPMERKINGEN OVER HET VERLOOP VAN REPARATIES

Item	Datum van kennisgeving	Datum van verstrekking	Verloop van reparaties	Handtekening van de ontvanger (winkel, eigenaar)

CARTÃO DE GARANTIA

Designação do artigo:.....

Código EAN:.....

Data de venda:

CONDIÇÕES DE GARANTIA:

1. O Vendedor, em nome do Garante, presta uma garantia no território da República da Polónia por um período de 24 meses a partir da data de venda.
2. A garantia será honrada pela loja ou pelo centro de assistência técnica mediante a apresentação pelo cliente de
 - um cartão de garantia preenchido de forma legível e correta com o carimbo de venda e a assinatura do vendedor,
 - um comprovativo válido de compra do equipamento com a data de venda/recibo, a mercadoria reclamada.
3. Os defeitos e danos detectados durante o período de garantia serão reparados gratuitamente num prazo máximo de 21 dias a contar da data de entrega da mercadoria ao serviço.
4. Em caso de necessidade de importação de peças, o período de reparação pode ser prolongado pelo tempo necessário para a sua importação, mas não superior a 90 dias.
5. A garantia não cobre
 - danos mecânicos e defeitos causados pelos mesmos,
 - danos e defeitos resultantes de utilização e armazenamento incorrectos
 - montagem e manutenção incorrectas,
 - os danos e o desgaste de componentes como cabos, correias, peças de borracha, pedais, punhos de esponja, rodas, rolamentos, etc.
6. A garantia é anulada em caso de:
 - data de expiração,
 - auto-reparação,
 - não observância das regras de funcionamento correto.
7. O produto devolvido para reparação deve estar completo e limpo. Em caso de defeitos, o serviço de assistência tem o direito de recusar a aceitação para reparação. Se o produto for entregue sujo, o centro de assistência pode recusar-se a aceitá-lo ou limpá-lo a expensas do cliente, com o seu consentimento por escrito.
8. A garantia não cobre os trabalhos de instalação e manutenção que, de acordo com o manual do utilizador, devem ser efectuados pelo próprio utilizador.
9. O garante informa ainda que presta serviço pós-garantia.
10. Os bens devem ser protegidos para o transporte.
11. Para fazer uso da garantia, siga o procedimento no sítio Web: <https://serwis.abisal.pl/>.

Em caso de não conformidade do objeto vendido com o contrato, o comprador tem direito, nos termos da lei, a recursos legais por parte do vendedor e a expensas deste. A garantia não afecta essas vias de recurso.

O APARELHO NÃO SE DESTINA A REABILITAÇÃO E TERAPIA

NOTAS SOBRE O CURSO DAS REPARAÇÕES

Item	Data de notificação	Data da prestação	Curso das reparações	Assinatura do destinatário (loja, proprietário)

CARD DE GARANȚIE

Denumirea articolului:.....

Cod EAN:.....

Data vânzării:

TERMENI DE GARANȚIE:

1. Vânzătorul, în numele garantului, oferă o garanție pe teritoriul Republicii Polonia pentru o perioadă de 24 de luni de la data vânzării.
2. Garanția va fi onorată de magazin sau centrul de service la prezentarea de către client
 - un card de garanție completat lizibil și corect, cu ștampila de vânzare și semnătura vânzătorului,
 - o dovadă valabilă de cumpărare a echipamentului cu data vânzării / chitanței, bunurile revendicate.
3. Orice defecte și deteriorări descoperite în perioada de garanție vor fi reparate gratuit în termen de maximum 21 de zile de la data livrării bunurilor la service.
4. În cazul necesității de a importa piese, perioada de reparație poate fi prelungită cu timpul necesar importului acestora, dar nu mai mult de 90 de zile.
5. Garanția nu acoperă:
 - deteriorările mecanice și defectele cauzate de acestea,
 - deteriorările și defectele cauzate de utilizarea și depozitarea necorespunzătoare,
 - asamblarea și întreținerea necorespunzătoare,
 - deteriorarea și uzura componentelor precum cabluri, curele, piese din cauciuc, pedale, mânere din burete, roți, rulmenți etc.
6. Garanția este anulată în caz de:
 - data expirării,
 - auto-reparare,
 - nerespectarea regulilor de funcționare corectă.
7. Produsul returnat pentru reparație trebuie să fie complet și curat. În caz de defecte, service-ul are dreptul de a refuza acceptarea pentru reparație. În cazul în care produsul este livrat murdar, centrul de service poate refuza să îl accepte sau să îl curețe pe cheltuiala clientului, cu acordul scris al acestuia.
8. Garanția nu acoperă lucrările de instalare și întreținere, care, în conformitate cu manualul de utilizare, trebuie efectuate chiar de către utilizator.
9. De asemenea, garantul informează că oferă servicii post-garanție.
10. Bunurile trebuie protejate pentru expediere.
11. Pentru a face uz de garanție, vă rugăm să urmați procedura de pe site-ul web: <https://serwis.abisal.pl/>.

În caz de neconformitate a lucrului vândut cu contractul, cumpărătorul are dreptul prin lege la remedii legale din partea și pe cheltuiala vânzătorului. Garanția nu afectează aceste c

ECHIPAMENTUL NU ESTE DESTINAT REABILITĂRII ȘI TERAPIEI

NOTE PRIVIND CURSUL REPARAȚIILOR

Punct	Data notificării	Data furnizării	Desfășurarea reparațiilor	Semnătura beneficiarului (magazin, proprietar)

ZÁRUČNÁ KARTA

Názov článku:.....
EAN kód:.....
Dátum predaja:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

1. Predávajúci v mene ručiteľa poskytuje záruku na území Poľskej republiky na obdobie 24 mesiacov od dátumu predaja.
2. Záruku poskytne predajňa alebo servisné stredisko na základe predloženia záruky zákazníkom:
 - čitateľne a správne vyplnený záručný list s pečiatkou predajcu a podpisom predávajúceho,
 - platného dokladu o kúpe zariadenia s dátumom predaja/prijatia, reklamovaného tovaru.
3. Všetky závady a poškodenia zistené počas záručnej doby budú bezplatne odstránené najneskôr do 21 dní odo dňa doručenia tovaru do servisu.
4. V prípade nutnosti dovozu dielov sa môže doba opravy predĺžiť o čas potrebný na ich dovoz, maximálne však o 90 dní.
5. Záruka sa nevzťahuje na:
 - mechanické poškodenia a nimi spôsobené závady,
 - poškodenia a závady spôsobené nesprávnym používaním a skladovaním,
 - nesprávnej montáže a údržby,
 - poškodenie a opotrebovanie komponentov, ako sú káble, remienky, gumové časti, pedále, hubové rukoväte, kolesá, ložiská atď.
6. Záruka zaniká v prípade:
 - Dátum skončenia platnosti,
 - samoopravy,
 - nedodržania pravidiel správnej prevádzky.
7. Výrobok vrátený na opravu by mal byť kompletný a čistý. V prípade závad má servis právo odmietnuť prijatie do opravy. Ak je výrobok dodaný znečistený, servisné stredisko ho môže odmietnuť prijať alebo ho s písomným súhlasom zákazníka vyčistiť na jeho náklady.
8. Záruka sa nevzťahuje na inštalačné a údržbárske práce, ktoré si podľa návodu na obsluhu musí vykonať používateľ sám.
9. Garant zároveň informuje, že poskytuje pozáručný servis.
10. Tovar by mal byť chránený pri preprave.
11. Ak chcete využiť záruku, postupujte podľa postupu na webovej stránke: <https://serwis.abisal.pl/>.

ZARIADENIE NIE JE URČENÉ NA REHABILITÁCIU A TERAPIU

POZNÁMKY K PRIEBEHU OPRÁV

Položka	Dátum notifikácie	Dátum poskytnutia	Priebeh opravy	Podpis príjemcu (predajňa, vlastník)

GARANCIJSKA KARTICA

Ime izdelka:.....
Koda EAN:.....
Datum prodaje:

GARANCIJSKI POGOJI:

1. Prodajalec v imenu garanta zagotavlja garancijo na ozemlju Republike Poljske za obdobje 24 mesecev od datuma prodaje.
2. Garancijo bo trgovina ali servisni center priznal ob predložitvi garancije s strani kupca:
 - čitljivo in pravilno izpolnjen garancijski list s prodajnim žigom in podpisom prodajalca,
 - veljavnega dokazila o nakupu opreme z datumom prodaje/prevzema, reklamiranega blaga.
3. Vse napake in poškodbe, ugotovljene v garancijskem roku, bodo brezplačno odpravljene najkasneje v 21 dneh od datuma dostave blaga na servis.
4. V primeru potrebe po uvozu delov se lahko obdobje popravila podaljša za čas, potreben za njihov uvoz, vendar ne več kot 90 dni.
5. Garancija ne zajema:
 - mehanskih poškodb in napak, ki jih te povzročijo,
 - poškodb in napak, ki so posledica nepravilne uporabe in skladiščenja,
 - nepravilne montaže in vzdrževanja,
 - poškodb in obrabe sestavnih delov, kot so kabli, trakovi, gumijasti deli, pedala, gobasti ročaji, kolesa, ležaji itd.
6. Garancija preneha veljati v primeru:
 - datum izteka veljavnosti,
 - samopopravila,
 - neupoštevanja pravil pravilnega delovanja.
7. Izdelek, vrnjen v popravilo, mora biti popoln in čist. V primeru napak ima servis pravico zavrniti sprejem v popravilo. Če je izdelek dostavljen umazan, ga lahko servisni center zavrne ali pa ga na stroške stranke z njenim pisnim soglasjem očisti.
8. Garancija ne zajema namestitvenih in vzdrževalnih del, ki jih mora v skladu z navodili za uporabo opraviti uporabnik sam.
9. Garant prav tako obvešča, da zagotavlja tudi pogarancijski servis.
10. Blago mora biti zaščiteno za pošiljanje.
11. Za uveljavljanje garancije upoštevajte postopek na spletni strani: <https://serwis.abisal.pl/>.

V primeru neskladnosti prodane stvari s pogodbo je kupec po zakonu upravičen do pravnih sredstev od prodajalca in na njegove stroške. Garancija ne vpliva na ta pravna sredstva.

OPREMA NI NAMENJENA ZA REHABILITACIJO IN TERAPIJO

OPOMBE O POTEKU POPRAVIL

Artikel	Datum uradnega obvestila	Datum zagotovitve	Potek popravil	Podpis prejemnika (trgovina, lastnik)

GARANTIKORT FÖR GARANTI

Artikelnamn:.....
EAN-kod:.....
Datum för försäljning:.....

GARANTIVILLKOR:

1. Säljaren, på uppdrag av Garanten, lämnar en garanti inom Republiken Polens territorium under en period av 24 månader från försäljningsdatumet.
2. Garantin kommer att uppfyllas av butiken eller servicecentret mot uppvisande av kunden:
 - ett läsligt och korrekt ifyllt garantikort med försäljningsstämpel och säljarens underskrift,
 - ett giltigt inköpsbevis för utrustningen med försäljningsdatum/kvitto, de varor som återopas.
3. Eventuella defekter och skador som upptäcks under garantiperioden kommer att repareras kostnadsfritt inom högst 21 dagar från det datum då varorna levererades till tjänsten.
4. Om det är nödvändigt att importera delar kan reparationsperioden förlängas med den tid som krävs för deras import, men inte längre än 90 dagar.
5. Garantin täcker inte:
 - mekaniska skador och defekter som orsakats av dessa,
 - skador och defekter till följd av felaktig användning och förvaring
 - felaktig montering och felaktigt underhåll,
 - skador och slitage på komponenter som kablar, remmar, gummidelar, pedaler, svamphandtag, hjul, lager etc.
6. Garantin är ogiltig i händelse av:
 - utgångsdatum,
 - självreparation,
 - underlåtenhet att följa reglerna för korrekt användning.
7. Produkter som returneras för reparation ska vara kompletta och rena. Vid defekter har servicecentret rätt att vägra ta emot produkten för reparation. Om produkten levereras smutsig kan servicecentret vägra att ta emot den eller rengöra den på kundens bekostnad med dennes skriftliga medgivande.
8. Garantin omfattar inte installations- och underhållsarbeten, som enligt bruksanvisningen måste utföras av användaren själv.
9. Garantigivaren informerar också om att denne tillhandahåller service efter garantitiden.
10. Varorna bör skyddas för frakt.
11. För att utnyttja garantin ska du följa förfarandet på webbplatsen: <https://serwis.abisal.pl/>.

Om den sålda varan inte överensstämmer med avtalet har köparen enligt lag rätt till rättsmedel från och på bekostnad av säljaren. Garantin påverkar inte sådana rättsmedel.

UTRUSTNINGEN ÄR INTE AVSEDD FÖR REHABILITERING OCH TERAPI

ANTECKNINGAR OM REPARATIONSFÖRLOPPET

Ämne	Datum för anmälan	Datum för tillhandahållande	Reparationens förlopp	Mottagarens underskrift (butik, ägare)

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Найменування товару:.....

EAN код:.....

Дата продажу:.....

ГАРАНТІЙНІ УМОВИ:

1. Продавець від імені Гаранта надає гарантію на території Республіки Польща терміном на 24 місяці від дати продажу.
2. Гарантія буде виконана магазином або сервісним центром після пред'явлення покупцем
- розбірливо і правильно заповненого гарантійного талона з печаткою та підписом продавця
- дійсного документа, що підтверджує купівлю обладнання із зазначенням дати продажу/отримання, заявленого товару.
3. Будь-які дефекти і пошкодження, виявлені протягом гарантійного терміну, будуть безкоштовно усунені протягом максимум 21 дня з моменту доставки товару в сервіс.
4. У разі необхідності імпорту запчастин термін ремонту може бути продовжений на час, необхідний для їх імпорту, але не більше ніж на 90 днів.
5. Гарантія не поширюється на
- механічні пошкодження і викликані ними дефекти,
- пошкодження і дефекти, що виникли в результаті неправильного використання і зберігання
- неправильного монтажу та обслуговування,
- пошкодження та знос компонентів, таких як кабелі, реміні, гумові деталі, педалі, губки, колеса, підшипники тощо.
6. Гарантія втрачає чинність у разі
- закінчення терміну придатності,
- самостійного ремонту,
- недотримання правил правильної експлуатації.
7. Виріб, що повертається в ремонт, повинен бути укомплектований і чистий. У разі виявлення дефектів сервісний центр має право відмовити в прийомі в ремонт. Якщо виріб доставлений брудним, сервісний центр може відмовити в його прийомі або провести чистку за рахунок замовника за його письмовою згодою.
8. Гарантія не поширюється на роботи з монтажу та технічного обслуговування, які, згідно з інструкцією з експлуатації, повинні виконуватися користувачем самостійно.
9. Гарант також повідомляє, що забезпечує післягарантійне обслуговування.
10. Товар повинен бути захищений для транспортування.
11. Для того, щоб скористатися гарантією, будь ласка, дотримуйтесь процедури на сайті: <https://serwis.abisal.pl/>.

У разі невідповідності проданої речі договору, покупець має право на законні засоби правового захисту від продавця і за його рахунок. Гарантія не впливає на такі засоби правового захисту.

ОБЛАДНАННЯ НЕ ПРИЗНАЧЕНЕ ДЛЯ РЕАБІЛІТАЦІЇ ТА ТЕРАПІЇ

ПРИМІТКИ ПРО ХІД РЕМОНТУ

Пункт	Дата повідомлення	Дата надання	Хід ремонту	Підпис одержувача (магазин, власник)

NOTATKI



HMS-FITNESS.COM



IMPORTER: **ABISAL SP. Z O.O.**, ul. Pyskowicka 17, 41-807 Zabrze, Polska

DISTRIBUTOR: ABISTORE SPORT S.R.O, U Cihelny 230/3, 74801 Hlučín, Česká Republika

SERVICE: serwis@abisal.pl

abisal@abisal.pl www.abisal.pl